

к 84.09(=488)

Е91

4-40131



ГЕОРГИЙ  
ЕФИМОВ

# Араукария









К Д КФЧ.09(248)

ГЕОРГИЙ ЕФИМОВ

Е91

# Акрашты



Чăваш АССР

Государство Издательствы

Шупашкар 1960

ДАРСТВЕН. А. ЭКЗ.

ч-40131

НАЦИОНАЛЬНАЯ  
БИБЛИОТЕКА  
ЧУВАШСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

ПРОВЕРЕНО  
2010



# Т ИМЕРПЕ ЫЛТАН

(Ю м а х)

Тахсан, елек-авалах  
Сёве кенё Ағала.  
Сар хевел те түпере  
Ашатса тана җере.  
Хевел анна. Уйах тухна,  
Хай тавра җалтәрсем пухна.  
Пурнаҗ пына ерипен  
Җутсанталак йөркипе.

Халё эпё астумастап,  
Пат татсах та калаймастап:  
Хайш кунне, хайш эрнерё,  
Шарьхра е сивёре —  
Тимёрпе йалтаркка ылттан  
Қалақма пусланә хыттан.  
Қалақсақсё, калақсақсё,  
Қайран тавлашсах каяқсё.  
— Пылчакпа түсан кәна  
Хупласа тарать сәнна.  
Қама кирлө эс, кала,  
Санпала мён тумалла?—  
Ылттан тимёртен кулать,  
Хёвелпе хай йалтарать.  
— Сәнәм пултар-и хура,  
Эп санпа танах вара.  
Тёрёсне калас пулсан,  
Эпё сирёпрех санран.  
— Сирёпрех?.. Тата мён калән?  
Тен, эс вәюпа мухтанән?—  
Ылттан йёкёлтет әна,  
Хай сунса тарать кәна.  
— Мухтанассәм сук пёрре те,  
Хамән тивёсе пёлетёп...  
Тен, каятчёс тытәссах.  
Анчах савә самантра  
Ларнә, тет, пит сывәхра  
Пёр хастар хресчен канса.  
Вәл илтет те шав-шава  
Сывәха пырса тарать.  
— Татса пар тавлашәва!—  
Ылттанё сынран ыйтать.  
— Сәмәл мар та, сав-савах  
Таттап сак тавлашәва.  
Иксёр утар ман хысран,  
Йалтах тавәр эп хушсан.



Ак хресчен киле каять:  
Ылтӳнран та, тимӳртен те  
Кӳреҫе туса хурать.  
— Килӳшсен-килӳшмесен те,  
Тавӳ татӳлтӳр тесен,  
Иртме ҫук эп хушнинчен.  
Эп паратӳп ик йӳран,  
Чавӳр вӳсене паян.

Ак пуҫлаҫҫӳ ӳҫлеме,  
ҫереме хӳрсех хирме.  
Тимӳр кӳреҫе чавать,  
Чавнӳ майӳн йӳл кулать.  
Сӳнӳ унӳн ҫуталать,  
ӳҫӳ те ӳнса пырать.  
Ылтӳн кӳреҫи чунтан  
Ахлатать те эхлетет.  
Авӳнать унтан-кунтан,  
ҫереме аран илет.  
Пичӳ тӳрӳх тар юхать,  
Тар ҫине тусан ларать.  
ӳҫ каймасть-ҫке, иҫмасса,  
Йӳлт пӳтет асапланса.

Анчах тимӳр кӳреҫе  
Тӳплӳ тунӳ ҫак ӳҫе.

Қаҫ енне хресчен килет,  
Кӳреҫесене илет.  
Нихӳшне те мухтамасть,  
Нихӳшне те хурламасть.

Тепӳр кун вара хресчен,  
Шурӳмпуҫ ҫути килсен,  
ҫарана тухса утать.  
Ылтӳнран та, тимӳртен те  
Вӳл ҫава туса хурать.  
— Килӳшсен-килӳшмесен те

Хушнине тавас пулать.

Сирён утә сулмалла.

Хайхисем сулма пуслаҗҗё,

Пур вайран сулса яраҗҗё.

— Чаввашт, — тет тимёр җава,

Еҗ әннишён вәл хавас.

Ун паккусё сарлака!

Ғүлө үснө курака

Хырнә пек сулса пырать,

Ғивёччёш йәл-йәлтәрәть.

Еҗ әнмасть ылттән җаван,

Вәл сывлать аран-аран.

Ғивёччёш казмасть, аптрать,

Куракпа тек чәлханать.

Ывәнать те, тарәхса

Вәл ыртать ярт тәсәлса.

Вара тимёр җавана

Пёр-пёччен, яра-куна,

Ғулма лекнө җарана.

Каҗ пулсан хресчен килет

Икё җавана илет.

Нихәшне те мухтамасть,

Нихәшне те хурламасть.

Хайсем туйччәр хайсенне,

Вара татёҗ тин тавне.

Тепёр кун қаллех хресчен,

Хёвелтухәҗ хёрелсен,

Хирелле тухса утать.

Ылтәнран та, тимёртен те

Вәл җурла туса хурать.

— Килёшсен-килешмесен те

Хушнине тавас пулать.

Сирён тырә ырмамалла.

Тытәнаҗҗё кёҗ ырма,

Вәхәт сукка қалаҗма.

Тәрәшәть тимәр сурла,  
Қачарт-қачарт! тет, юрлать.  
Кәлтисем хәварт тулаңсә,  
Тәм пулса хысра юлаңсә.  
Ылтән сурли сәс хысра  
Ним тума та аптәрәть.  
Шәләсем ун мәкалаңсә,  
Авәнаңсә, хуңалаңсә.  
Ним тума та сук пуль сав:  
Хресчене күренчә ылтән,  
Пулчә саврака укса,  
Сулпала кустарчә хытән.

Вәл ситет улпут патне,  
Савәнсах илет улпучә.  
Хәй ятлать тек хресчене:  
— Ылтән пулмә сан, сәр хурчә.

Тәрәшәть, әслет хресчен,  
Пиләкне авать куллен.  
Телей сук савах әна,  
Хурләхпа нуша кәна.  
Тарәхса каять хресчен,  
Ак хайхи леш тимәртен  
Сав улпут пуңне сурма  
Вәл тәвәть хаяр чукмар.

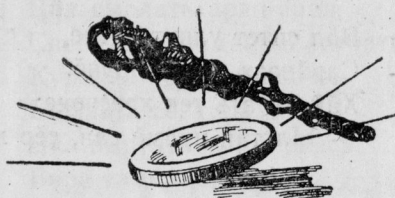
Вәхәчә нумай иртет-и,  
Су килет-и, хәл ситет-и,  
Әна әпә сәнаман,  
Тимәртен тунә чукмар  
Аркатать сәс чәл та пар  
Леш усал улпут пуңне,  
Хәвармасть ятне-шывне.

Сав кунран вара хресчен  
Лашт! ярать, тет, сывласа.  
Пурләхә үсет куллен,

Пурнăçе пырать ăнса.  
Тимѣрпеле ылттăн та  
Халь пит туслă, тупата.

\* \* \*

Халăхран мѣн илтнине  
Çырса хутăм хут çине.  
Тусăмсем илтмен пулсан,  
Вулѣç ёçрен пушансан.





# КҮСЛĀ ÇĒРĒ

(Ю мах)

Юмах юпах тихапа,  
Халлап хĕла лашапа  
Пынĕ чухне юртапа  
Чĕлпĕртен эп ярса илтĕм,  
Киле çавĕтрĕм та килтĕм.  
Вара юпах тихине  
Эп кĕкартĕм юпаран,  
Хĕла-хĕла лашине  
Кĕртсе ятĕм хапхаран.

Сума суса юмахне  
Лартрәм юпа тәррине,  
Ырә курма халлапне  
Лартрәм хапха тәррине.  
Юмах — юпа тәрринче,  
Халлап — хапха тәрринче.

Пурәннә, тет, сәр пўртре  
Пёр хәрарәм ывлёпе.  
Тар юхтарнә, тет, ёсре  
Кунён-сөрён, лаша пек.  
Сав-савах ун сўпсере  
Пёрчө сәнәх та пулман.  
Сур сұлта пёрре аран  
Татәк сәкәр сисе курнә,  
Питё йывәр пулнә пурнәс.

Ывәлө сакна курать,  
Шутлама вара пуслать:  
«Йывәр, йывәр аннене  
Тәрантмашкән ывәлне.  
Сул та ман ситсе пырать,  
Ёсе кәрешме юрать.  
Тен, кәшт пурнәс лайәхланё,  
Ват аннен шәмшакё канё».  
Амәшпе вәл каласать,  
Вара кәрешет тарса.  
(Чимёр-ха, кёсех манман,  
Ывлён ячө пур — Иван.)

Тарсәра Иван ёсленё,  
Ёспеле вәл сўлтёркенё.  
Савах пурнәсё әнман,  
Амәш канәс курайман.  
Юмах тәрәх эп пёлетёп:  
Пёр сўлталәк ёслесе те  
Висё пус аран-аран  
Иван илнё хусаран.

«Телей пур-тәр тәнчере,—  
Шухайша каять пёрре.—  
Сывләх төрөс-төкел чух,  
Эп нимскер сұхатас сук,  
Шыраса пәхам а́на,  
Тен, төл пулап шап кәна». —  
Амәшпе сывпуллашаты,  
Виçе пус укса илет,  
Вәл вара тухса утаты  
Куçе курна сәрелле.

Ак иртет пёр кун, ик кун,  
Умри сүлө вәрәм ун,  
Курәк пусна сұлпала  
Көрет палламан яла.  
Хырамё савтер ун выçа.  
Шухайшлать: «Вәрәм сұл хыçсән,  
Апатланәп эп кунта,  
Выртса канәп-ха қаштах...»  
Анчах савә самантра  
Иван акә мән кураты:  
Урам тәрәх қашқарса,  
Ват йытта хәваласа  
Пёр кетү ача чупаты,  
Чупна май чул ывәтаты.  
Чул лекет те, питө хытә  
Йынашса яраты ват йытә.  
Пит шеллет Иван йытта,  
Ачасем патне пырса,  
Тилмөрсө те йәланса,  
Чарәнмашқан вәл ыйтаты.  
Ачисем-мән итлемөссә,  
Сав-савах чулпа перөссә.  
Түсеймест вара Иван,  
Вөсене калаты чунтан:  
— Йытта сутәр пёр пусла,  
Тултарсамәр қамәла.

Ачасем час килёшеççё:  
— Илсе кайяр эппин,— теççё.

Уттарать въл малалла,  
Пырать йытӑ унпала.  
Ак пырсан-пырсан, мён тейёр,  
Йытӑ чёнчё этем евёр:  
— Эс хӑтартӑн вилёмрен,  
Пурнӑç патӑн сёнёрен.  
Тав тума сана паян  
Ним те сук ман, ху куран.  
Ирӑк пар пёрле пыма,  
Сул синче юлташ пулма.  
Вӑхӑт ситё, тен, чӑнах  
Қирлӑ пулӑп эп сана.

Иккёшӗ сӑмах татаççё,  
Қилёшеççё те утаççё.  
Сичё хир урлӑ қаçсан,  
Ял каять, ак кура́нса.  
Шухӑшлатъ вара Иван:  
«Выçӑ тухмӑп ку ялтаң,  
Сӑкӑр илӑп пёр пуса,  
Сийӑп икӑ пай туса».  
Анчах савӑ самантра  
Иван акӑ мён курать:  
Михӑ йӑтнӑ ачасем  
Шыв хёрне чупса анаççё.  
«Халь шыва перер», тесе  
Суйӑхаççё, тавлашаççё.  
— Михёре мёскер вара?  
Ачасем, каламӑра?  
— Ват кушак ларать унта,—  
Пёри чёнчё ушкӑнтаң,—  
Миххе пысӑк чул хуратпӑр,  
Шывалла вӑшт ывӑтатпӑр.

Кушака Иван шеллет:  
— Пёр пус парӑп эп сире,



Ана сутӑр мана,— тет,—  
Кушак юлтӑр ирӑкре.  
Ачасем час килӗшеҫҫӗ:  
— Кӑмӑлу пулсан, ил,— теҫҫӗ.

Ку ялтан та выҫӑллах  
Уттарать вӑл малалла.  
Йытӑпа кушак пыраҫҫӗ,  
Унран утӑм та юлмаҫҫӗ.  
Ялӗ курӑнми пулсан,  
Кушак ыйтрӗ Иванран:  
— Санпала пыма юрать-й?.,  
Эп таҫта ҫитме те хатӑр  
Пурнӑҫ панӑ ҫынпала.  
Кун-ҫулра тем те пулать,  
Вӑхӑт ҫитӗ, тен, чӑнах  
Кирлӗ пулӑп эп сана.

Виҫҫӗш нумаиччен утаҫҫӗ,  
Ҫичӗ хир урлӑ каҫаҫҫӗ.  
Пӗр хӗвеллӗ ирхине  
Тухрӑҫ улӑх варрине.  
Улӑхра кӗтӗ ҫӗрет,  
Хура вӑкӑр мӗкӗрет.  
Ак Иван курах каять,  
Кӗтӗҫ темӗн хӑвалать.  
Шӑп Иван тӗлне ҫитсен,  
Патакҫе ҫӗле ҫӗклерӗ,  
Ҫул ҫинче ыртать ҫӗлен,  
Патак лекӗ те — вӗлерӗ.  
— Ҫӗлене ма хӑвалан?—  
Кӗтӗҫрен ыйтать Иван.  
— Вӗлересшӗн эп ӑна,—  
Тет кӗтӗҫӗ Ивана.

Ҫӗлене Иван шеллет:  
— Ана сут эс мана,— тет,—

Пёр пус парӑп эп сана,  
Ҷёлен кайтӑр вӑрмана.  
Кётӑҫи час килёшет:  
— Маншӑн мён, ил ара,— тет.

Халь Иванпала пёрле  
Йытӑпа кушак, Ҷёлен  
Кайтараҫҫё малалла  
Улахпа — вӑрманалла.  
Вӑрмана ҫитес чухне  
Ивана Ҷёлен чёнет:  
— Эсё Ҷалтӑн вилёмрен,  
Тав таватӑп чёренен.  
Анчах мён тавас-ха манӑн  
Саншӑн, ырӑ Ҷалаканӑм?  
Тёнче тӑрӑх санпала  
Тухаймастӑп эп ҫула,  
Хырӑмпа шуса пыма  
Мана пёртте Ҷамӑл мар.  
Ах, асилтём, тӑхтасам,  
Ман хыҫран пыр; ан юлсам.  
Утгарар атте патне,  
Илер куҫлӑ Ҷёррине.  
Куҫлӑ Ҷерё пур чухне  
Эс аптрамӑн ёмёрне.  
Шутласа кӑна эс хур:  
Сан умра кирли йӑлт пур!  
Ман атте Ҷёлен патши,  
Шӑхӑрать вӑл ши те ши,  
Хӑрипе Ҷере Ҷапать,  
Тӑвӑл тухнӑн туйӑнать.  
Ҷавӑнпа, илсен Ҷёрре,  
Лӑпчӑнса вырт эс Ҷере.  
Унсӑр чёре те юлаймӑн,  
Ҷерё те санра пулаймё.

Ак Ҷёлен шума пуҫлать,  
Хыҫалта Иван пырать,—

Кушакпа йытти вара  
Иванпа юнашарах.  
Чӑтлӑха вӑсем тухаҫҫӗ,  
Умра шӑтӑк пур, кураҫҫӗ.  
— Ҫакӑ шӑтӑк умӗнче  
Кӗтсе тӑр эп тухиччен.  
Эп каланине, Иван,  
Ан кӑлар эс асӑнтан,—  
Тет ҫӗлен ҫӑлаканне  
Кӗнӗ чух шӑтӑк ӑшне.

Виҫҫӗн шӑтӑк умӗнче  
Кӗтсе ларчӑҫ темӗнччен.

Ак ҫӗлен шуса тухать,  
Ивана ҫӗрре парать,  
Ҫӗрре илчӗ те тӳрех  
Лӑпчӑнса вытрӗ ҫӗре.  
Ахӑрса каять вӑрман,  
Кун пекки ниҫсан пулман:  
Ҫӗр ҫул ӳснӗ йывӑҫсем  
Хулӑ евӗр авӑнаҫҫӗ,  
Тӑхлан тӗслӗ пӗлӗтсем  
Ҫумӑр ҫутарма пуҫлаҫҫӗ.  
Ҫиҫӗм вӗҫӗмсӗр ҫиҫет,  
Аслати кӗр-кӗр кӗрлет.  
Таҫта вут хыпса илет,  
Иван ҫинеллех килет.  
Хускалмасӑр вырӑнтан  
Ҫаплипех выртать Иван.  
Ак тем хытӑ кӗрӗслетрӗ,  
Ҫӗре ҫичӗ хут чӗтретрӗ.  
(Ҫухрӑм тӑршшӗ хӳрипе  
Ҫӗре ҫапнӑ ҫавӑн пек  
Хай ҫӗлен-патша.)

Вара

Вӑйлӑ тӑвӑл чарӑнать.  
Иван выртнӑ чӑтлӑхра  
Кайӑк юрӑ пуҫарать.

ҶутҶанталәк ләплансан,  
Ҷәр Ҷинчен тәрәт Иван.  
Ҷаврәнса пәхмасәр халь  
Уттарат вәл уләха.  
«Симәс курәк ўснә Ҷўлә,  
Тен, ыртса канма та пулә?  
Анчах хырәм ыҶа ман,  
Вайәм та әнтә юлман.  
Аша ярәттәм тәпренчәк,  
Анчах пушә-Ҷке ман енчәк»,—  
Хурланса шутлат Иван..

Самантрах умма таҶтан  
Пәр сәтел тухса ларат.  
Ун Ҷинче әҶме-Ҷиме  
Пәртте татәлма пәлмест,  
Туглә шәршлән пәсланат,  
Кәмәл пур-тәк — Ҷи кәна.

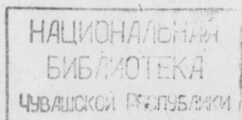
Сәтел хушшине лараҶҶә,  
ВиҶҶеш те Ҷиме пуҶлаҶҶә.  
Мәрлатат кәна кушак  
Ҷинә майән аш-пәша,  
Йытти савәннә ене  
Вылятат ҶеҶ хўрине.  
КәҶ Ҷисе те тәранаҶҶә,  
Уләха канма ыртаҶҶә.  
Кәшт кансассән, вай пухсан,  
Килелле утат Иван.

Юмахра, пәлетәр пулә,  
Кәскелет-Ҷке Ҷынсен Ҷулә.  
Хайән амәшә патне  
Иван Ҷитрә Ҷав куннех.  
Амәш ывәлне курсассән,  
Ыталат чунтан хавассән.  
Чухән таврәннә пулсан та,  
Упкелешмә нихәҶан та.

Тăван ывăл ҫумра пултăр,  
Амăшне пăхса йăл култăр,  
Вара юрлă пурнăҫра та  
Хуна ҫамăллăн туютăн.  
Ҫуккине те ҫурмалла  
Иккешен пайламалла.  
Пурлă-ҫуклă апатне  
Ак лартать сĕтел ҫине,  
Ывăл килнĕ ятпала  
Кăшт хăна-ҫке тумалла.  
Куҫлă ҫерĕ пуррине  
Қаламасть вăл амăшне.

Қаҫ пулсан, уйăх тухсан,  
Амăш ҫывăрса кайсан,  
Иван шутлама пуҫлать,  
Вара татăклăн калать:  
— Ҫак ҫĕрпұртен ыраңне  
Уссе лартăр ир ене  
Ылтăнран та кĕмелтен  
Халиччен курман кермен.  
Тавралла ешертĕр сад:  
Унта юрă юрласа  
Вĕҫчĕр тĕрлĕ кайăксем,  
Улмине аран йăтса  
Ларччăр ҫеҫ улмуҫҫисем.  
Вăл вара куҫне хупать,  
Тутлăн ҫывăрса каять.

Ирех амăш вăранать,  
Вара акă мĕн курать:  
Ылтăнран та кĕмелтен  
Ялтăрса ларать кермен.  
Тавралла ем-ешĕл сад,  
Унта юрă юрласа  
Савăнаҫсĕ кайăксем,  
Улмине аран йăтса,  
Ав, лараҫ улмуҫҫисем.



Ч-40131

Пулёмре, сётел ҫинче,  
Апат-ҫимеҫ пәсланать.  
Телёнет хай: «Эй, тәнче!  
Курасса шанман кәна.  
Ҫеп-ҫемсе тўшек айра,  
Хытә сак аҫта вара?»  
Бывалне чёнсе илет,  
Тепё-йёрёпе тәпчет.  
Мён пулни-иртни ҫинчен  
Калать ывалё темччен.  
Ҫавәнаҫҫё, шәләнаҫҫё,  
Апата вёсем лараҫҫё.  
Кун иртет те ҫёр килет,  
Ҫёр иртсессён ир ҫитет.  
Пурәнаҫҫё саванса,  
Шәкәл-шәкәл калаҫса.  
Мён шутланә, пётөмпех  
Пулса пынә йёркипе.

Тәхтәр, сывлаш ҫаварам,  
Кәшт сире те кантарам.  
Пухнә хыҫҫән вай-хала  
Эпё каләп малалла.

Вәхәт иртнё, вәхәт шунә,  
Вәхәт хайённех-ҫке тунә.  
Иван каччә пулса ҫитнё,  
Янаха сухал та витнё.  
Пынә амәш ватәлсах,  
Вай та пынә тайәлсах.  
Пуҫтарма килтөрёшне  
Йывәр килнё амәшне.  
Ҫавәнпа шутлать Иван:  
«Начар пулмё авлансан».  
Амәшне калать вәл:—Сан ёҫ  
Чәннипех те пит нумай.  
Кин кёртсессён тупән канәҫ,  
Эп шутлатәп авланма.

Амаш саванса ўкет:  
— Хёрне час тупсамччэ,— тет.  
Иван капёр тумланать,  
Хёр тупма тухса каять.

Юмахра, пёлетёр пулё,  
Кёскелет-ске сынсен сулё.

Пёр хёвеллэ ирхине  
Вал ситет патша патне.  
Патша шушшён йышанать,  
Чухан ывлё Ивана.  
Шикленсе ўкмест Иван,  
Патшана калать кушран:  
— Сан хёре эп сурашма  
Килтём питё инсетрен...  
Патшана шапла сáмах  
Тарáхтарчэ чёререн.  
Абра хёш пулас пулсан,  
Ивана вал сурмаран  
Касна пулёччэ тóрех,  
Чикнё пулёччэ сёре.  
Анчах савá вáхáтра  
Пёр тарси пырса тáрать  
Йáпшáнса патша сумне,  
Пёшкёнет хáлхи патне.  
Тем калать пáшáлтатса,  
Тутáрпа тарне шáлса.  
Патша йáл кула пушлать,  
Ивана ларма хушать,  
Вара сáмахне пушлать:  
— Сичё тинёс леш енче,  
Тап-таса хир варринче  
Лапсака та питё йáрáс  
Ўсет кёмёл йёплё чáрáш.  
Ыранччен ман пахчана  
Эс килсе лартсан áна,  
Сана парáп хам хёре...

Тепёр ирхине ирех  
Ҷывәрса тәрать патша.  
Мён курать въл, тамаша!  
Лапсака та питё йәрәс  
Кёмёл йёплё капәр чәрәш  
Пахчара ларать иккен  
Хумханса җилпе хуллен.

Патша хытә тарәхать,  
Ҷамкине пёрсе шутлать.  
Хёр памашкән чухәна  
Намәс пек җак патшана.  
Ивана чёнме хушать,  
Въл кёрсен җапла калать:  
— Чәрәш манән пахчара,  
Тав тәватәп маттура.  
Халё эс ыран ирччен  
Куҗама эп уҗиччен,  
Манән кантәк умёнче  
Кёленче кермен лартсан,  
Манән хёрём — пулё сан.  
Ирех тепёр ирхине  
Патша уҗнә та куҗне  
Пәхнә кантәкё умне.  
Хёвелпе йәл-йәлтәрса  
Кермен ларнә җуталса.

Патша хытә тарәхать,  
Ҷамкине пёрсе шутлать.  
Хёр памашкән чухәна  
Намәс пек-җке патшана.  
Ивана чёнме хушать,  
Въл кёрсен, җапла калать:  
— Кермен тунәшән мухтав!  
Сана ёҗ хушап тата.  
Хёрёме пама та пулё,  
Анчах пёр-пёрин патне  
Ҷўремешкён җук-җке җулё.



Ҷул тусамччѐ ир тѐлне.  
Ҷулѐ пултѐр сарлака,  
Сарлака та яп-яка.  
Йывѐссем ик айккипе  
Ларччѐр хумханса Ҷилпе.  
Йывѐссен кашни турачѐ  
Ҷийѐнче кайѐксем ларччѐр,  
Ҷунат Ҷапчѐр, юр юрлаччѐр.  
Эс Ҷакна тѐвас пулсан,  
Манѐн хѐрѐм — пулѐ сан.

Патша тепѐр ирхине  
Пѐхнѐ та уҶса куҶне  
Янѐ кашкѐрса: «Эй, пурнѐҶ!  
Чѐннипех эп тем те курнѐ.  
Ҷакѐн пек Ҷула нихҶан  
Хамѐн ѐмѐрте курман».  
Ҷулѐ пулнѐ сарлака,  
Ҷатма евѐр яп-яка.  
Йывѐссем ик айккипе  
Ларнѐ хумханса Ҷилпе.  
Туратсем Ҷинче пин саслѐн,  
Ҷунатне Ҷапса хаваслѐн  
Кайѐксем юрра шѐратнѐ,  
Пѐтѐм таврана янратнѐ.

Патшан халь мѐн тумалла?  
Ивана хѐр памалла,  
Вѐл чѐнме ярать хѐрне  
Васкасах пѐр тарҶине.  
Хѐр килет, пуҶне таять,  
Патша сѐмахне пуҶлать:  
— Халиччен ман сѐмахран  
НихѐҶан та эс тухман.  
Эс паян та итлен пулѐ,  
Ан хурлан, ан тѐк куҶсулѐ,  
Чухѐн ывѐлѐ Иван  
Упѐшку пулмалли сан.

Хёрё ним те шарламасть,  
Нимёскер те палартмасть.  
— Юрё,— тет,— ку тараңччен  
Эп сан сәмахран иртмен.  
Хай патша-атте хушсан,  
Пултәр упашкам Иван.  
Ашёнче ун вут сунать,  
Ивана хай тарыхать,  
Ма тесен, вәл күршәри  
Патша ывалне юратнә.  
Унпала сәмах та татнә.  
(Халё ёнтё пёлтёр-и?  
Халё ёнтё сисрёр-и?)  
Савантах патша хёрне  
Иванпа кёрекене  
Юнашар кёртсе лартать,  
Вара чаплә туй тавать.  
Иван арәмепеле  
Тепёр кун каять киле.

Ывлёпе кинне курсан,  
Амаш саванать чунтан.  
Ыталать те чуптавать,  
Тату пурәнма хушать.  
Патша хёрё шарламасть,  
Нимёскер те палартмасть.  
«Иванран эп хәталатәп,  
Сав-савах кунтан таратәп»,—  
Ашёнче вәл шухашлать,  
Хай ултавлән йәл кулать,  
Саванать сес амашпе,  
Вай вылять упашкипе.  
Иванпа ачашланать,  
Чәтма сук йәпәлтатать.  
Ырә кәмәллә Иван  
Сисеймен сав ултава.  
Шухашланә: «Арәм ман  
Пулчә сав тери аван».

Амайшә пәрре килтен  
Кўрше кайнине пёлсен,  
Патша хөрә Ивана  
Йәләнмашкән тытанать:  
— Арәму вёт-ха эп сан,  
Эс ҫавах тем пытаран.  
Сарлака та пите йәрәс  
Кәмәл йөплә ҫўлә чәрәш  
Лартрән пирән пахчара.  
Эсә шәп та пәр каҫра  
Турән кәленче кермен,  
ҫул та турән ҫўреме.  
Мәнле вай-хават пур сан,  
Пёлтерсем мана, Иван?  
Юриех хәй ҫупәрлать,  
Кушак евөр шәләнать.  
Ырә кәмәллә Иван  
Сисеймест ҫак ултава.  
— Куҫлә ҫөрә пур-ҫке ман.  
Каҫхине мёскер шутлан  
Ир енне йәлтах пулать,  
Вәл мана пит пуләшать.  
— Эс әна аҫта упран?  
— Пурҫән ҫиппеле майран  
Эп әна ҫакса ҫўретеп,  
Халиччен салтман пәрре те.

Каҫхине, уйәх тухсан,  
Иван ҫывәрса кайсан,  
Патша хөрә ерипен  
Пәт татать пурҫән ҫиппе,  
Қаларса илет ҫөрре,  
Вёҫтерет вара тўрех  
Хайхи кўршөри патшан  
Ывәлә патне ҫуран.

Вәранать Иван ирех  
Малтанхи пек ҫөр пўртрех.

Майра куслă çĕрĕ çук,  
Çумра патша хĕрĕ çук,  
Сиссе илчĕ ултава.  
Тарăхса йĕрет Иван.  
Мĕн тăвас халь малалла,  
Мĕнлерех пурăнмалла?  
Çакă самантра кĕресçĕ  
Йытăпа кушак пўрте.  
— Пире пурнăç патăн,— теççĕ,—  
Пысăк парăм пур пирте,  
Инкекре санран юлмастпăр,  
Тăр пĕчченçĕ хăвармастпăр,  
Тен, пулать çĕрре тупма,  
Хатĕрлен çула тухма.

Виççĕн хăварт пуçтарнаççĕ,  
Вăрăмах çула тухаççĕ.  
Уй-хир урлă, ялсем витĕр,  
Васкаса утаççĕ питĕ.  
Нумай пулчĕ-и, сахал-и,  
Вулаканăм, мĕскер калăн,  
Юмахра вăл час пулать  
Кĕскетме вăрăм çула.  
Ак пĕр тинĕс хĕррине  
Çитрĕç виççĕн пĕр кунне.  
Чаранса вĕсем тăраççĕ,  
Тарăн шухăша путаççĕ.  
Тинĕс леш енне каçма  
Пĕртте ёнтĕ çамăл мар,  
Вара йытă Ивана:  
— Юл,—тет,— эс ку сырана.  
Кушакпа эпир ишетпĕр,  
Çитмелли çĕре çитетпĕр,  
Эсĕ лар кĕтсе пире,  
Қаялла çитетпĕрех.  
Вĕсене кĕтме пулса  
Çыр хĕрне юлать ларса.

Тинёсе кёрсе каясҗё,  
Тәрәшса ишме пуҗлаҗсё.  
Тинёс вайлан хумханать,  
Хум җапать җеҗ җырана.  
җав-җавах кушакпа йытә  
Парәнмасәр ишнө хыттән.  
Виҗё кун иртсе кайсан,  
Курәнать умра җыран.  
Юлашки вайне пухаҗсё,  
җырана кёҗех тухаҗсё.  
Шәпах виҗё кун канаҗсё.

Виҗё кун иртсе кайсан,  
Тапранаҗсё ырантан.  
җичё хир урлә каҗсан,  
җич вәрман витёр тухсан  
Пёр кермен вёсем кураҗсё,  
Тёлёнсе пәхма пуҗлаҗсё.  
Кермен йәлтәр-йәлтәрять,  
Тәри ылтән курәнать.  
Тавраллах җүлө хўме,  
Ниепле май җук кёме.  
Кушакки вара йытта:  
— Эсё тәр-ха,— тет,— кунта.  
Куҗ хупса иличченех  
Хәпарат хўме җине.  
Хўмепе юнашарах  
Йываҗ ўснө. Вәл вара  
Ун җине сике парать.  
Вулә тәрәх вәл анать,  
Қартишне кёрсе каять.  
Қаллә-маллә хәй җўрет,  
Қирдине йәлт тинкерет.  
Кушака җав самантра,  
Яри уҗә кантәкран,  
Патша хөрө асәрхать,  
Вара савнине калать:  
— Қилте пурччө ман кушак,

Ҷакнашкалччө, апәрша.  
Кәмәл тумән-и мана,  
Илсе кәмән-и әне?  
Арҕынни час киләшет,  
Кушака илсе кәрет.

Ҷурҕәр төлө ҕывхарсассән,  
Вөсем ҕывәрса кайсассән  
Кушак пұрт тәрәх ҕүрет,  
Пур ҕере те тинкерет.  
Ҷук ниҕта та куҕлә ҕерө,  
Төплө хунә патша хөрө.  
Ак сасартәк вәл курать,  
Пөр шәши чупса пырать.  
Кушак ялт! сиксе үкет,  
Шәши ҕавара лекет.  
Йәләнма пуҕлать шәши:  
— Мана пурнәҕ памән-ши?  
Мән ыйтан, йәлт пулө сан,  
Юлмәп парәмра нихсан.  
— Мана ним те кирлө мар,  
Куҕлә ҕерө тупса пар.  
— Юрө,— тет шәши,— часах  
Парәп эп әне тупса.  
Вөлт кәрет арча айне,  
Қышлама пуҕлать төпне.  
Ак, кышлать, кышлать, кышлать,  
Хай валли шәтәк тәвать.  
Шәтәкран вөлт ҕеҕ кәрет,  
Час илсе тухать ҕерре.  
Шәши чөрө,— савәнать,  
Кушакран вәл пытанать.  
«Халь мәнле тухса каяс,  
Аләка епле уҕас?»  
Кушак кулянма пуҕлать,  
Акә макәрса ярать.  
— Бйхәран вәратрән эсө,  
Тухса кай, тепөр тесессән,—

Патша хәрә аләка  
Яр уҫать кәҫ. Кушака  
ҫавә ҫеҫ-мән кирлә пулнә,  
Хай еҫне вәл ентә тунә.

Васкасах вәл хәпаратъ  
Йәрәс йывәҫ тәррине,  
Ун ҫинчен сике парать  
Пур вәйран хўме ҫине,  
Хўме тәрәх вәл анать  
ҫәр ҫине, йытә патне.  
Каялла хаваслансах  
Чуптараҫҫә васкаса.

Тинәсе кәрсе каяҫҫә,  
Тәрәшса ишме пуҫлаҫҫә.  
Тинәс — тикәс, тәләрет,  
Тўперен хәвел хәртет.  
ҫитсен тинәс варрине  
Ыйтать йытә кушакран:  
— Мана пар-ха ҫәррине.  
Аван мар-ҫке Иванран,  
Уншән ним те эп туман.  
Халә эп йәтса пырам,  
Вара Ивана парам.  
— Ха, епле ыра пуласшән,  
Мана нимсәр хәварасшән.  
Хайхисем, кушакпа йытә,  
Тавлашсах каяҫҫә хытә.  
Чи хәрўллә вәхәтра  
Кушак карнә ҫавара,  
Куҫлә ҫәрә тинәсе  
Йәпәрт ҫеҫ юлатъ ўксе.  
Иккеш те тўрех чарнаҫҫә,  
Куҫсульпех йәрме пуҫлаҫҫә:  
— Мән тәвар халь, мән тәвар?  
Тен, ун хыҫҫәнах путар?  
ҫакә йывәр самантра,

Йытӑ курнӑ, ҫывӑхрах  
Пӗчӗк пулӑ ишсе пынӑ,  
Ана йытӑ кап ҫеҫ хыпнӑ.  
Йӑлӑнма пуслать ак пулӑ:  
— Тархаслатӑп, ырӑ пулӑр,  
Вилӗмрен мана хӑтарӑр,  
Тинӗсе мана чӑмтарӑр,  
Мӗн ыйтатӑр, пӗтӗмпех  
Тупса парӑп эп халех.  
— Пире ним те кирлӗ мар,  
Куҫлӑ ҫӗрӗ тупса пар.  
— Юрӗ,— тет пулӑ,— часах  
Тухӑп тинӗсрен тупса.  
Йытӑпа кушак кӗтеҫҫӗ:  
— Улталарӗ пуль мур,— теҫҫӗ.

Ҫавара хыпса ҫӗрре  
Пулӑ тухрӗ тинӗсрен.  
Пулӑ чӗрӗ,— савӑнать,  
Тинӗсе шӑмпӑлт чӑмать.  
Ҫӗрӗ тупӑннӑ. Вӗсем  
Кайрӗҫ малалла ишсе.  
Виҫӗ кун иртсе кайсан,  
Курӑнать умра ҫыран.  
Савӑнса вӗсем ишеҫҫӗ,  
Ҫырана кӗҫех ҫитеҫҫӗ:  
— Ак вӑл куҫлӑ ҫӗрӗ,— теҫҫӗ,—  
Мӗн шутлатӑн, ту, Иван,  
Ҫӗрӗ ӗмӗрлӗх халь сан.  
Ырӑ ту ӗҫчен ҫынна,  
Вара тав тӑвӗҫ сана.

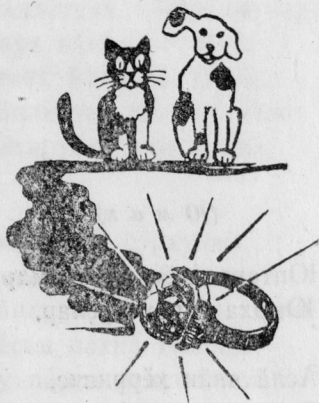
— Юрӗ,— тет,— халь апатланӑр,  
Ҫул ҫинчен ыртса та канӑр.  
Халӑха ӗмсе тӑран  
Тӗпсӗр хырӑм патшаран  
Текех йӑхӗ те ан юлтӑр,  
Халӑх савӑнтӑр та култӑр.

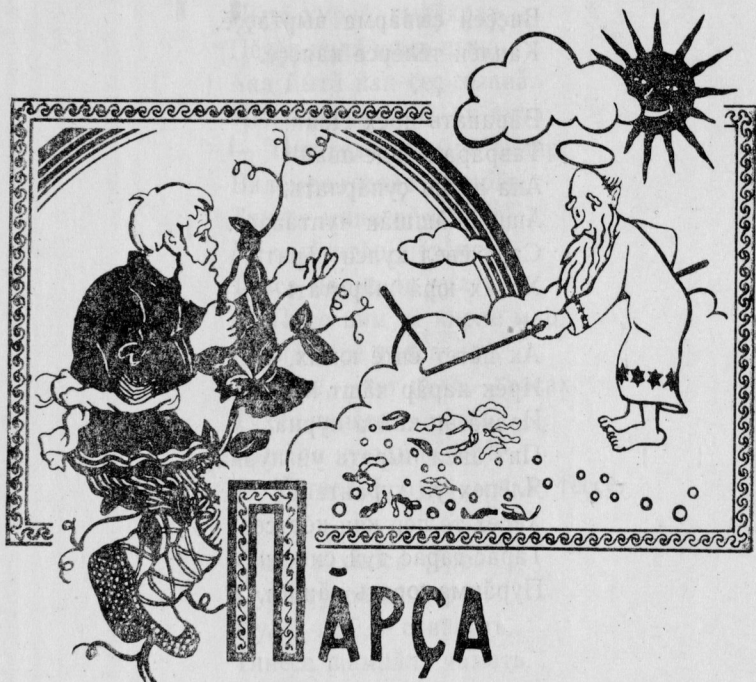


Виçсён сыварма ыртаçсё,  
Қанлён тёлёрсе каяссё.

Вăранать ирех Иван.  
Таврара мёнле аван!  
Ана амаш сұпърлать,  
Ашшан-ашшан чуптавать.  
Сар хёвел кулса тăрать,  
Халăх юрă шăратать.

Ак пётет ёнтё юмах,  
Ирёк парър кăшт хушма.  
Ивана эп кайса курнă,  
Пит анса пырать ун пурнăç.  
Ялёпех ун хуранташ.  
Хёрёх те пёр кин кёртсен,  
Тăрăс-тăрăс туй сиксен,  
Пуранма юрать чан та.





*(Ю ма х)*

Юптарса-мён тәрар мар,  
Юмаха тўрех пуслар.

Аслә ялән хёрринче,  
Турикасан вёҗёнче,  
Шятәк-шатәк пёр җуртра  
Пурәннә пулать вара  
Пёр шав-шавсәр, ләпкән, иккён:  
Карчәккипеле старикё.

Шәл айне кәштах хума,  
Хырама улталама  
Ҙу җитсәссән җырлана,  
Кәр җитсәссән кәмпана,  
Кайна, теҗҗә вәрмана.  
Ҙавән пек майлаштарса  
Пына тек сыпантарса.

Хәл ларсан вара вәсем  
Кәмака җине хәпарна.  
Ашапа реххетленсе  
Ват шәмма тек хәртсе ларна.  
Вәсем илнә ываҗа  
Чәмламашкән хыт пәрҗа.  
Пәр пәрҗи җавән чухне  
Укнә, тет, тәпсакайне.  
Кәрчәкки те, старикки те  
Тәрәшса шырана пите:  
Тупәнман җавах пәрҗа,  
Иккеш те вәрҗа-вәрҗах  
Каялла вәсем хәпарна,  
Ләплансан, чәнмесәр ларна.  
Вара иккеш те ашра,  
Текех йәләннә турра:  
«Виличчен кәштах кәна  
Кәтартсам ыра куна».

Акә җитнә җуркунне...  
Кив урайән хәмине  
Хәпартать темскер тәртсе.  
Вәсем пәхнә тәләнсе.  
Ку пәрҗа калчаланса,  
Ҙуркунне шәтса тухсан,  
Урай витәр, мачча витәр,  
Уләм витнә пүрт си витәр  
Уссе кайна җүлелле  
Ашкәрса, тәләнмелле.

Ҷитнӗ ҫу. Старикпе карчӑк  
Килӗнче мӗнле-ха ларччӑр?!  
Хӗрлӗ-хӗрлӗ ҫырлине  
Хурсанах чӗлхе ҫине  
Ирӗлсе хӑех каять,  
Ҷӑттармасӑр Ҷӑттарать.

Кӗр ҫитсен, пӑрҫа ҫинчен  
Асилеҫҫӗ ват ҫынсем.  
— Татса ан пӑреххутчен,—  
Тет хай карчӑк тилмӗрсе.—  
Михӗ ил те, яра пар,  
Хӗрамашкӑн кирлӗ мар.

Миххе пилӗк тавралла  
Старик хытӑ явалать.  
Пӑрт тӑрне вӑл улӑхать.  
Ҷирӗп тунаран тытатъ,  
Хӗпарма вара пуҫлатъ.

Хӗпаратъ те хӗпаратъ,  
Пӑрҫа ҫук ҫавах умра.  
«Аҫта кайнӑ вӑл ҫуссе?—  
Шухӑшлатъ старик хӗрсех,—  
Ырлӑха-и, хурлӑха-и  
Е ман пурнӑҫ ӑнса кайӗ?..»

Ҷичӗ пӗлӗт тӑпине  
Ҷитнӗ вӑл ерипенех.  
Ак вӑл пӗлӗте сирсе,  
Хӗраса та шикленсе,  
Малалла пӑха пуҫлатъ,  
Вара акӑ мӗн курать:  
Ун пӑрҫи ҫара ларать,  
Пӗр хутаҫ ҫук тунара.  
Хӗварасчӗ хӑть ятне  
Тутанса пӑхма пӗрне.  
Тинкерет вӑл малалла,

Ун йӱлтах-ҕке курмалла.  
Акӱ пӑр шап-шур сухалла  
(Сӱнӱнчен вӱл пите палла)  
Ҙын пӱрҕа ҕапать иккен,  
Ҙапна май юрлать хуллен.  
Ҙӱтаймасть старик:— Эй, тура,  
Ман пӱрҕапала мӱн тура?  
Хӱл каҕаттам эп унпа  
Хамӱн савна карҕапа.

Ҙавранса пӱхать сухал:  
— Куҕам умӱнчен тасал!  
Эпӱ хам ҕумӱр ҕутарна,  
Сахал мар-ҕке тар юхтарна.  
Хӱвеле хӱрӱ хӱрттернӱ,  
Ҙак пӱрҕасене ӱстернӱ.

— Шеллесем ху ывӱлна,—  
Йӱлӱнать старик ӱна.—  
Эп сана ахаль туман,  
Сан умна ҕурта та лартна,  
Хӱш чух, пуҕҕапа тарсан,  
Саншӱн ҕамкана та ватна.  
Шеллесем...

— Татах-и эсӱ?—  
Тура каҕкарать ҕиллессӱн,  
Тапачпа ярать сулса.  
Аран ҕеҕ ак пӱранса  
Юлма ӱлкӱрет старик,  
Каҕкарс ярать шари.  
Пӱрҕа хӱмӱль татӱлать,  
Старик ҕерелле ҕамать.

Пулна пуль старик телейӱ,  
ӱкнӱ чух, эсир мӱн тейӱр,  
Вӱл ҕакланна туратран,  
Пӱр ҕертен те аманман.

Тәрса юлна чёп-чөрех,  
Киле җитнә чиперех.

— Карчак,— тенё вәл җитсен,—  
Тасалар турәшсенчен.  
Хәйсем чәмсёррән лараҗҗё,  
Пирённе хыпса җәтаҗҗё.

Җав кунтан чиркү енне  
Вәл кайман, тет, ёмёрне.





( Юмах )

Пёр хресченён пулнă ывăл,  
Уссе ҫитеннĕ вăл сывă.  
Ашшĕ-амăш кăмăлланă,  
Алтиер тесе ят панă.  
Чăннипех-мĕн, сăн-питрен,  
Каччă пулнă пит хитре.  
Вăл ҫӳрерĕ сунара.  
Ун пекки ҫак таврара  
Тĕл перен никам пулман,  
Ҫыннисем те тупăшман.

Ҷич-сулхи хурамаран  
Авнӑ, тет, вӑл уххине,  
Ҷамрӑк-Ҷамрӑк туйраран  
Тунӑ имӑш йӑппине.  
Кашкӑрсем вӑл килнине  
Сиссе илнӑ, тет, таҫтан,  
Упасем те шӑтӑкне  
Тарса кӑнӑ, тет, туйсан;  
Ҷав-Ҷавах Алтиертен  
Вӑсем вӑҫерӑнеймен.  
Кайӑк-кӑшӑке вара  
Тытнӑ вӑл пӑр самантрах.  
Ухӑ йӑппи лексенех  
Кайӑк уӑкнӑ ун умне.  
Чӑп кӑларнӑ кунсенче  
Шуйхатман кайӑксене.  
Чӑпӑ уӑктӑр йӑвинчен,—  
Илсе лартнӑ вырӑнне.  
Ырӑ кӑмӑллӑ, чипер  
Каччӑ пулнӑ Алтиер.

Пӑрре кайнӑ вӑрмана  
Алтиер ухутана.  
Кӑрсе пӑхнӑ чӑтлӑха,  
Кайса пӑхнӑ хырлӑха,  
Пурпӑрех нимле чӑрчун  
Тӑл пулман ӑна Ҷак кун.  
Кӑҫ пулттипеле кӑна  
Вӑл курать пӑр пакшана.  
Уххине пеме Ҷӑклет,  
Ҷавӑнтах пакша Ҷӑтет.  
Тарӑхсах каять-Ҷке каччӑ:  
«Кун пекки нихҫан пулманччӑ!»  
Малалла утать, утать,  
Хай пакша курнах каять.  
Уххине каллех Ҷӑклет,  
Ҷавӑнтах пакша Ҷӑтет.  
«Мӑскер пулчӑ-ха мана,



Култаратӓп пакшана?» —  
Алтиер хыт тарӓхатъ,  
Татах малалла утатъ.  
Тепӓр хут курнатъ пакша,  
Тытаймасть-ске апӓрша.  
Ак хӓвел те анса ларчӓ,  
Уйӓх та куска хӓпарчӓ,  
Алтиер сӓурет сӓаплах  
Палламан вӓрманпала.  
Ассталла ан пыр, ан кай,  
Сул тупмашкӓн сук-ске май.  
«Вӓрманта нумай хут пулна,  
Сӓр казмашкӓн та эп юлна,  
Сухалса курман нихсан.  
Мӓскер пулчӓ-ха паян?  
Пӓр пакшашӓн сул сухатрӓм,  
Тен, вӓл юриех тухатрӓ?»  
Алтиер шутла пуслатъ,  
Малаллах хӓй уттаратъ.

Ак ситет вӓл ир енне  
Пӓр сӓут кӓлӓ хӓррине.  
Сул сӓуренӓ, — нихӓсан  
Кун пек кӓлӓ вӓл курман.  
Сӓулӓ-сӓулӓ хӓмӓшсем,  
Силпеле тек сӓерӓшсе,  
Тем синчен пӓшӓлтатасӓсӓ,  
Чуна сырана туртасӓсӓ;  
Шывӓ тикӓс сӓав тери,  
Курӓнмасть пӓр хум йӓрри,  
Тӓпӓнче сӓут сӓӓлтӓрсем,  
Сӓӓлтӓр мар-мӓн, — пулӓсем  
Йӓлтӓр-йӓлтӓр йӓлтӓрасӓсӓ,  
Йӓр та яр сес ярӓнасӓсӓ.  
«Шывӓпе пите сӓавам,  
Вара кӓшт ыртса канам.  
Вӓй пухсасӓн, малалла  
Уттарам, тупам сула», —

Пешкёнме кәна тәрәт,  
Шәпах савә вәхәтра:  
— Сәвәнма, ачам, тәхта,—  
Илтөнет мән сас тастан,—  
Сәвәнма тытәниччен,  
Ыйтмаллаччә хушинчен.  
Шарт сиксе ўкет савтер.  
Султан сәтнә Алтиер.  
Саврәнса пәхәт. Хысра  
Пёр мучи тәра парәт:  
Шур сухаллә, шурә сўслә,  
Сәнран — типшәм, певә — сўлә.  
— Халь атя, пўрте көрер,—  
Тет мучи,— ларса пуплер.

Акә — сёр сұлхи юман,  
Темех сук пёрре пәхсан.  
Мучи пычә, аллипе  
Хуйәртан ярса тытәт,  
Сәрнай-шәпәр сәммипе  
Аләк усәлса каят.  
Алтиер шалт тәләнәт,  
Вәл курман кун пеккине.  
Кәчәс. Аләк хупәнәт,  
Кевә-сәмә чарәнәт.  
Кун пек сурт, атьсәмәри,  
Тәнчере курман пәри.  
Кашни пўләм хәтлә, капәр.  
Пур сәрте те йәлтәр-ялтәр  
Сискәнсе кәна тәрәт,  
Кус хупса иличченех  
Темисе тәс улшәнәт,  
Асамат кәперрине  
Халь умрах курма пулат.  
Мучи каччәна лартәт,  
Сакән пек сәмах пусләт:  
— Эп кәтәтгәмчә сана,  
Алтиерәм, тахсанах.

Пакша хысһан килтән эс  
Ҙил патшин җәрне-шывне.  
Санан кәмәлу пулсассан,  
Эпә илөттәм хавассан  
Ҙак күлле хураллама,  
Еҗә пөртте йывәр мар.  
— Хирөҗ мар эп, килөшер,—  
Тет сәпайлә Алтиер.

Ҙәр каҗсассан, ирхине  
Тухрә күлө хөррине.  
Аллинче ун вәрәм пушә,  
Шартлаттарчө те пөр хушә  
Утрө ешөл сыранпа,  
Төпчесе пөлес шутпа.  
Кун каҗах утса җүрерө,  
Ним курмарө, ним илтмерө.  
Таврана өнтрөк җапсан,  
Таврәнать вәл ывәнса.  
— Мөскер куртән-ха, пөлтер,  
Ман хуралҗәм, Алтиер?  
— Нимөскер те кураймарәм,  
Сыхласса аван сыхларәм,—  
Пөлтерет вәл старике.  
— Курманни те юрө-җке,—  
Ҙил патши калать әна,—  
Халь эппин ыртса канах.

Каллех, тепөр ирхине,  
Вәл илет те пушине  
Тухать күлө хөррине.  
Шывө тикөс җав тери,  
Курәнмасть пөр хум йөрри.  
Хәмәшсем пәшәлтатаҗҗө,  
Тем җинчен-җке канашлаҗҗө.  
Хөвеле йөкөт пәхать,  
Кәнтәр телө җывхарать.  
Ҙавән чух вәл сывләшра

Кайяк ушкӑнне курать.  
 Тўрех кўлӗ хӗррине  
 Анса ларчӗс кайӑксем.  
 Вӑл пӑхать вӗсем ҫине:  
 Акӑшсем иккен кусем.  
 Шутлама пуслать вӑл акӑ:  
 Ушкӑнра — вуникӗ акӑш.  
 Шур тумне вӗсем хываҫҫӗ,  
 Пикесем пулса тӑраҫҫӗ.  
 Пит хитре хӑйсем сӑнран,  
 Куҫ илме май ҫук пӑхсан.  
 Алла-аллӑн тытӑнса,  
 Йӑл кулса та выляса,  
 Ушкӑнпа кўлле кӗреҫҫӗ,  
 Ярӑнса кӑна ишеҫҫӗ.  
 Тӑр шывра реххетленсе  
 Чылай вӑхӑт ҫўресен,  
 Ҫырана вӗсем тухаҫҫӗ,  
 Пурте хӑвӑрт тумланаҫҫӗ.  
 Пӗтереҫҫӗ тумланса,  
 Каллех акӑшсем пулса  
 Ҫунатне сарса яраҫҫӗ,  
 Васкаса вӗҫсе каяҫҫӗ.  
 Таврана ӗнтрӗк ҫапсан,  
 Йӗкӗт таврӑнать ыrsa.  
 — Мӗскер куртӑн-ха, пӗлтер,  
 Ман хуралҫӑм, Алтиер?  
 — Ирхине чипер ҫўрерӗм,  
 Нимӗн те пулса иртмерӗ.  
 Кӑнтӑрла вуникӗ акӑш  
 Вӗҫсе килчӗҫ акӑш-макӑш.  
 Шур тумне хывсан, вӗсем  
 Пулса тӑчӗҫ пикесем.  
 Шыва кӗчӗҫ, вӑй вылярӗҫ,  
 Тумлансассӑн, вӗҫсе кайрӗҫ, —  
 Пӗлтерет вӑл старике.  
 — Курни хушӑн, юрӗ-ҫке, —  
 Ҫил патши калать ӑна, —

Халь ирччен ыртса канах.  
Қаҫхи вӑхӑт — қаялла,  
Ирхи шухӑш — малалла.

Тухӑҫ енӗ ерипе  
Витӗнсен сенкер тӗспе  
Алтиер ак вӑранать,  
Хурала пуҫтарӑнать.  
— Қайма ан васка, ачам,  
Санпала кӑшт калаҫам,—  
Тет ӑна старик чарса,  
Хӑйпе юнашар лартса.—  
Виҫӗ ҫул ман патӑмра  
Тӑтӑн эс хуралҫӑра.  
«Виҫ ҫул мар-ҫке, виҫӗ кун»,  
Тейӗн эсӗ лӑпкӑ чун.  
Анчах манӑн ҫӗршывра  
Пӗр ҫулпа кун тан вара.  
Эсӗ тӑрӑшса ёҫлерӗн,  
Шӑпуна ӱпкелемерӗн.  
Тӑрӑшнишӗн тав тума  
Паян кӑмӑлӑм пур ман.  
Шӑпах кӑнтӑр тӗлӗнче.  
Пул эс кӱлӗ хӗрринче.  
Акӑшсем вӗҫсе килсен,  
Хывӑнса кӱлле кӗрсен,  
Хуна килӗшнӗ пикен  
Тумтирне хур пытарса.  
Вунпӗрӗш вӗҫсе кайсан,  
Пӗр-пӗччен тӑрса юлсан,  
Йӑлӑнма пуҫлать сана.  
Виҫӗ хут чӗнсен кӑна  
Тухса тӑр эс ун умне,  
Ҫав-ҫавах ан пар тумне.  
Қайран калӑп ытине,  
Қай халь кӱлӗ хӗррине.

Алтиер тухса каять,  
Хәмәш хушшине ыртать.  
Таврана вәл тинкерет,  
Мәнпур сас-чөвве итлет.  
Ҙут хөвөл пуҘ тәрринче,  
Ялтәрса тәрять тәнче.  
Қантәр төлө-Ҙке шәпах.  
ВөҘсе килчөҘ ушқанпа  
Вуник акәш яранса,  
ЛарчөҘ Ҙыр хөрне анса.  
Шур тумне вөсем хываҘҘө,  
Пикесем пулса тәрәҘҘө.  
Пурте пит хитре сәнран,  
КуҘ илме май Ҙук пәхсан.  
Халь хәшне суйламалла?  
Кунта йәлт аптрамалла.  
Ак пөри кая юлать,  
Ҙыранта пәхса тәрять.  
Ҙивөт вөҘө ука пек,  
Йәлтәрять ҘөҘ хөвөлпе.  
Ак Ҙакна-Ҙке тытмалла,  
Ун тумне пытармалла.  
Пөр шәв-шавсәр, йәпшәнса  
Тум патне Ҙитет шуса.  
Хөстерет хул хушшине,  
Пытанать пөр төм хыҘне.  
Тәр шывра реххетленсе  
Чылай вәхәт Ҙүресен,  
Ҙырана вөсем тухаҘҘө,  
Тумөсем патне пыраҘҘө.  
Вунпөр акәш тумланать,  
Тумлансан, вөҘсе каять.  
Пөри юлчө пөр-пөччен  
Аслә күлө хөрринче.  
Хәй тумне чылай шырарё,  
Пурпөрех-Ҙке тупаймарё.  
Аптраса Ҙитсөссөн, акәш  
Йәләнма пуҘларё акә:

— Тумăма паракана  
 Эп тав тăвăп яланах.  
 Хамран аслăрах пулсан,  
 Чёнёп эп а̀на чунтан  
 Ёмёрех: «Пиччем»,— тесе.  
 Хёрипраç тавраш пулсан,  
 Чёнёп эп: «Аппам»,— тесе.  
 Шăп тăрать вăл пёр кана,  
 Никам сас памасть а̀на.  
 Йăлăнма каллех пуçлать;  
 Йёрес пек-çке тархаслать:  
 — Тумăма паракана  
 Эп тав тăвăп яланах.  
 Хамран кёçёнрех пулсан,  
 Чёнёп эп а̀на чунтан  
 Ёмёрех: «Шăллăм»,— тесе.  
 Хёрипраç тавраш пулсан,  
 Чёнёп: «Йăмăкăм»,—тесе.  
 Çук никам та шарламасть,  
 Ун тумне илсе пымасть.  
 Путать тарăн шухăша,  
 Çунтарать пике а̀ша.  
 Йăлăнма пуçлать каллех  
 Вăл вёри куçсуल्पеле:  
 — Тумăма паракана,  
 Инкекрен çăлакана,  
 Хампа тантăш вăл пулсан:  
 «Упăшкам»,— тейёп чунтан,..  
 Алтиер çав вăхăтра  
 Ун умне тухса тăрать.  
 Çил патши тем хушăра  
 Çаканта килсе тухать:  
 — Акăшпи,— тет вăл хёре,—  
 Эсё пёртте ан хурлан.  
 Пёрлештерёп эп сире,  
 Мăшăр пулăр паянтан.  
 Тумланса пике тумне,  
 Тăр эс упăшку çумне,—

Вӑл кӑпе парать ӑна.  
Акӑшпи пӑрӑнсанах,  
Алтиер патне пырса  
Вӑл калать пӑшӑлтатса:  
— Йӑлӑнса та тилмӑрсе,  
Сан умна чӑркуҫленсе  
Ыйтӑ вӑл акӑш тумне.  
Эс ан пар мӑн ыйтнине.  
Хыт упра эс арӑмна.  
Вӑҫертсен алран ӑна,  
Ҫухататӑн ялана.  
Ҫак кӑлле шур акӑшсем  
Килес ҫук текех вӑҫсе.  
Акӑшпи час тумланать,  
Алтиер ҫумне тӑрать.  
Ҫил патши телей сунать,  
Тӑр ҫул кӑтартса ярать.

Алтиер ҫитет киле  
Акӑшпипеле пӑрле.  
Хӑйӑн ашшӑ-амӑшне  
Вӑрманта мӑн пулнине  
Тӑппипех вӑл пӑлтерет.  
«Ку ман арӑм пулать» — тет.  
Ашшӑ-амӑш хӑпӑртет:  
Ялан ыра пурӑнма,  
Кун-ҫулра телей курма  
Вӑсене чунтан пиллет.

Пурӑнма вӑсем пуҫлаҫҫӑ,  
Савӑнаҫҫӑ, юп кураҫҫӑ.  
Пӑр-пӑрин ҫине пӑхсан,  
Ҫуталса тӑнӑ ялан  
Пичӑсем вӑсен телейлӑн,  
Ҫутӑ уйӑхӑн, хӑвелӑн.

Вӑхӑт кайнӑ малаллах,  
Вӑл васкатнӑ кун-ҫула.



Кунсем тәнә пит чипер.  
Тўсеймест-ҫке Алтиер,  
Вәл илет те уххине  
Сунара тухса каять.  
Хайён савнә арәмне  
Амәшпе-ҫке хәварать.  
Кәнтәр телә ҫывхарсан,  
Акәшпи ак амәшне  
Йәләнма пуслать чунтан:  
— Парәрсам акәш тумне,  
Асилем ёлөкхине.  
Тўпере кәшт ярәнам,  
Чунәма эп пусарам.  
— Ырә кинём, чиперкке,  
Эп телне пөлместөп-ҫке,—  
Амәшө кинне калать,  
Сәмаха пәрса ярать.  
Алтиер, хөвел ансан,  
Таврәнать те сунартан:  
— Хәвәрән ёслө куна  
Ирттерни ҫинчен мана  
Каласа парсан юрать,—  
Амәшне вәл шахвәртать.  
— Кунө иртрө аванах,  
Кинпе көтрөмөр сана,—  
Акәшпи йәләннине  
Қаламасть хай ывәлне.

Вәхәт кайнә малаллах,  
Вәл васкатнә кун-ҫула.  
Алтиер пөр кунхине  
Илнө те хай уххине  
Сунара тухса уттарнә.  
Савнә арәмне хәварнә  
Хайён амәшөпеле,—  
Ларөҫ йәпанса пөрле.  
Кәнтәр телә ҫывхарсан,

Акәшти ак амәшне  
Тилмәрме пуслать чунтан:  
— Парәрсам акәш тумне,  
Асилем ёлөкхине.  
Түпере кәшт яранам,  
Чунәма эп пусарам.  
Хәвәр савнә кинёре  
Ененсемёрччә пёрре.  
— Ырә кинём, чиперкке,  
Эп телне пёлместёп-ске.  
Ма ахаль апла калан,  
Ененетпёр-ске ялан,—  
Амәш йәпатать кинне,  
Пәратех хәй сәмахне.  
Алтиер, хёвел ансан,  
Тавранать те сунартан:  
— Хәвәрән хёрү куна  
Ирттерни синчен мана  
Қаласа парсан юрать,—  
Амәшне вәл шахвәртать.  
— Кунё иртрё аванах,  
Хытә кётрёмёр сана,—  
Акәшти тилмёрнине  
Пёлтермест хәй ывәлне.

Вәхәт кайнә малалла,  
Вәл васқатнә кун-сула.  
Кунсем тәнә пит чипер.  
Қаллех пирён Алтиер.  
Ларайман килте чәтса.  
Хәйён уххине сакса  
Сунара тухса уттарнә.  
Савнә арәмне хәварнә  
Хәйён амәшәпеле,  
Ларёс йәпанса пёрле.  
Кәнтәр телё сывхарсан,  
Акәшти ак амәшне  
Йәләнма пуслать чунтан:

— Парӑрсам акӑш тумне,  
Асилем ёлӑкхине.  
Тӱпере кӑшт ярӑнам,  
Чунӑма эп пусарам.  
Хӑвӑр савнӑ кинӑре  
Ёненсемӑрччӑ пӑрре,—  
Куҫсульпех вӑл тилмӑрет.—  
Ёненсем ёнтӑ, анне,  
Пар мана акӑш тумне.  
Эсӑ ху та ҫамрӑк пулнӑ,  
Вӑйӑра вылянӑ-кулнӑ.  
Юн вылять-ҫке ӱт-пӱре,  
«Сунатлан», ыйтатъ чӑре,—  
Акӑшти хыт тилмӑрет.  
Курсан куҫри куҫсуле  
Амӑш чунӑ ҫемҫелет.  
Арчине уҫса яратъ,  
Леш тума кинне паратъ.  
Акӑшти тумне илет,  
Пичӑ-куҫӑ йӑл ҫиҫет.  
Акӑ ҫунатне вӑл сарчӑ,  
Тӱпене вӑҫсе хӑпарчӑ.  
Ункӑларӑ пӱрт ҫинче  
Вӑл шӑпах виҫӑ хутчен.  
Кӑҫ анатъ те аяла  
Амӑшнӑ ҫапла калатъ:  
— Сывпул, кӑмӑллӑ анне,  
Сана манмӑп ёмӑрне.  
Эпӑ кайрӑм инҫене,  
Кӑленче ту тӑррине.

Алтиер, каҫ пулттипе,  
Сунартап киле килет.  
Ана амӑш куҫсульпе  
Алӑкра кӑтсе илет.  
Тӑппипех хӑй ывӑлне  
Пӑлтерет мӑн пулнине.  
Алтиер ӱкет хуйха:

«Манан мён тумалла халь?»  
Шухашлать въл, шухашлать.  
Вара сил патши патне  
Пёлтермешкён хуйахне  
Килёнчен тухса утать.  
Сил патши патне ситет,  
Пётёмпех въл пёлтерет.  
— Упрамашкән арәмна  
Эп каларәм-ске сана,—  
Тет хайхи патша айна.—  
Пёр асамәс тухатса  
Хёртен акәш пек туса  
Тыткәнра ялан усраня.  
Пёр султаң сес пикене  
Манан күлө хёррине  
Въл шыва кёмешкён яня.  
Эс хятартән пулө теттём,  
Сана хытә ёненеттём.  
Тухатни иртсе каятчө,  
Виçө кун кәна юлсаччө.  
Сав кунран акәш тумне  
Асилместчө ёмёрне.  
Қалама кәна канас,  
Халь айна аста шырас?  
— «Эп каятәп инçене,  
Кёленче ту тәррине»,  
Тенё тет въл аннене.  
— Пәхәр ту синачен эп илтнө,  
Кёмёл ту синачен эп илтнө,  
Ылттан ту синачен те илтнө,  
Кёленче ту пуррине  
Эп илтменччө ёмёрне.  
Чёнем-халё силсене.—  
Сухалне тамалантарчө,  
Шур сўсне йәлт арпаштарчө,  
Ячө хытә шәхәрсә,  
Вәрман кайрө янрасә.

Вёссе җитрә кәнтәртан  
 Кәнтәр җилә кашласа:  
 — Эй, патшам, мёскер хушан?—  
 Ыйтрә вәл пәшәлтатса.  
 — Кәнтәр җилә, эс таҗта та  
 Пёр кайсан җитсе куратән.  
 Кёленче ту тел пулман-и,  
 Ун җине ларса канман-и?  
 — Җук,— тет җил пәшәлтатса,  
 Җулҗәпа вай выляса.  
 Вёссе җитрә тухәҗран  
 Тухәҗ җилә ташласа:  
 — Эй, патшам, мёскер хушан?—  
 Ыйтрә вәл, пуҗне тайса.  
 — Тухәҗ җилә, эс таҗта та  
 Пёр тухсан җитсе куратән.  
 Кёленче ту тел пулман-и,  
 Ун җине ларса канман-и?  
 — Җук,— тет җил, кәшт хумханса,  
 Тём җине канма ларса.  
 Вёссе җитрә җурҗёртен  
 Җурҗёр җилә җиленсе:  
 — Эй, патшам, мён кирлёрен  
 Мана илтён-ши чёнсе?  
 — Җурҗёр җилә, эс таҗта та  
 Җуресә-җитсе куратән.  
 Кёленче ту тел пулман-и,  
 Ун җине ларса канман-и?  
 — Курнә,— тет җил уласа,  
 Җавраҗил җавәрттарса.  
 — Итлёр манән сәмаха,  
 Ёҗ хушатап сире халь.  
 Тәрәшсамәрччә пурте:  
 Эсир җакә йёкёте  
 Кёленче ту тәррине  
 Җитерсе, тархасшән, ярәр.  
 Пуләшу кирлө чухне  
 Пуләшмашкән харәс васкәр.

Алтиер, халь эс итле:  
Сан нумай сўремелле.  
Виç аппа пурччә-çке ман,  
Вәтәр сул ёнтә курман.  
Сула май вәсем патне  
Пурпёр эс лекетёнех.  
Эсә вәсене кала  
Ман ятран хёру салам.  
Еç туса пама ыйтсан,  
Килёш эсә саванса.  
Еçшён тўлеме тәрсан,  
Мён парасçе, ил çавна.  
Қирлө пулө, тен, хавна.  
Сывә пул-ха, Алтиер.  
Қантәр силө, эй, вәстер!

Қантәр силө каш-кашларө,  
Вәрман шавлама пусларө,  
Йәтрө те Алтиере  
Сўлелле вәссе хәпарчө.  
Аслә, ирөк тўпере  
Пөлөте төртсе хәварчө.  
Сутçанталәк усçинче  
Вәсем вәсрөс чылайччен.  
Пёр хөвеллө кунхине  
Анса ларчөс хир варне.  
Алтиер пёр сурт курать,  
Унталла вәл уттарать.  
Вәл пәхать: сурт умөнче  
Ларать карчәк пёр-пөччен.  
— Сывләх пултәр, асанне,—  
Алтиер әна чөнет.  
— Ыр суннишөн тав сана.  
Хисеплерён ват сынна.  
Асҗисем пулатәр-ха,  
Асҗталла каятәр-ха?  
— Сил патши сёршывөнчен..  
— Манән шәлләм патёнчен?—

Карчак төләнсе ыйтаты,  
Юнашар ларма хушаты.  
— Калар, терә вәл, салам.  
— Тавтапуҫ сана, ачам.  
Вәтәр ҫул аһа курман,  
Мәнлерех вәл халь сәнран?  
Калаҫаҫҫә, калаҫаҫҫә,  
Унтан апата лараҫҫә.  
Апат хыҫҫән, ҫакә карчак  
Алтиер ҫине пәхса:  
— Вәй-хал ҫук-ҫке, чавса парччә  
Виҫ йәран кәмәл туса,—  
Тет, кәрәҫине парса.  
— Юрә, йывәр еҫех мар,  
Вярәнне кәтартса пар.

Алтиер чаваты, чаваты,  
Пичә тәрәх тар юхаты.  
Хәвел аниччен вара  
Туса хучә виҫ йәран.  
— Тав сана, еҫчен ачам.  
Еҫшән мән сана парам?  
Кәрәҫен ҫивәччәшне  
Хуҫса чик ху кәсйүне.  
Мәнех илән карчакран?  
Урәх нимән те ҫук ман.  
Пурнәҫра, тең, кирлә пулә,  
Тикәс мар-ҫке ҫын кун-ҫулә.

Кәрәҫен ҫивәччәшне  
Алтиер хуҫса илет,  
Тутәрпа вара чәркет,  
Чикет хәйән кәсйине.  
— Манпала эс уҫа пул,  
Аҫталла ыртаты сан ҫул?—  
Вәл ыйтаты Алтиертен,—  
Пәлтерсемччә, ан шиклен.  
Мән пулса мән иртнине,  
Аҫталла ҫул тытнине

Алтиер йӓлтах калать,  
Карчӓк тимлесе тӓнлать.  
— Питӓ вӓйлӓ вӓл асамӓс,  
Сӓнтерейӓн-ши ӓна?  
Виӓ хӓр унта ман хамӓн  
Тытканра-сӓке пурӓнать.  
Савӓнпа шӓллӓм патне  
Вӓтӓр сӓул ура пусман.  
Вӓл курасшӓн хӓрсене,—  
Хӓрсем пур та, сӓук та ман.  
Пусна сыхлама хушатӓп,  
Сӓнтерме вӓй-хал сунатӓп.  
Сывӓ пул, чипер сӓуре,  
Тӓрӓш, сит ситес сӓере.

Тухӓс сӓилӓ ак ситет,  
Йӓкӓте вӓшт сӓес сӓӓклет.  
Тӓупере вӓл сӓӓлтӓра  
Кӓмӓллӓн алне парать.  
Сӓутсӓанталӓк уссинче  
Вӓсем вӓсрӓс чылайччен,  
Пӓр хӓвеллӓ кунхине  
Анчӓс ак вӓрман хӓрне.  
Алтиер пӓр сӓурт курать,  
Унталла вӓл уттарать.  
Вӓл пӓхать: сӓурт умӓнче  
Ларать карчӓк пӓр-пӓччен.  
— Сывлӓх пултӓр, асанне,—  
Алтиер ӓна чӓнет.  
— Ыр суннишӓн тав сана.  
Хисеплерӓн ват сӓынна.  
Асӓисем пулатӓр-ха,  
Асӓталла каятӓр-ха?  
— Сӓил патши сӓӓршывӓнчен...  
— Манӓн шӓллӓм патӓнчен?—  
Карчӓк тӓлӓнсе ыйтать,  
Юнашар ларма хушать.  
— Калӓр, терӓ вӓл, салам.



— Тавтапуҫ сана, ачам.  
Вӑтӑр ҫул ӑна курман,  
Мӗнлерех вӑл халь сӑнран?  
Калаҫаҫҫӗ, калаҫаҫҫӗ,  
Унтан апата лараҫҫӗ.  
Апат хыҫҫӑн, ҫакӑ карчӑк  
Алтиер ҫине пӑхса:  
— Вӑй-хал ҫук, вут ҫурса парччӗ,—  
Тет-ҫке, пурттине парса.

Алтиер ҫурма пуҫлать,  
Ҫамки тӑрӑх тар юхать.  
Шӑп хӗвел анса ларсан,  
Вӑл туса хурать шаршан.  
— Тав сана, ачам, чунтан,  
Ёҫшӗн мӗн парас-ха ман?  
Хуҫ та пурттӑн ҫивчӗшне,  
Чиксе хур ху кӗсӗӳне.  
Пурнӑҫра, тен, кирлӗ пулӗ,  
Тикӗс мар-ҫке ҫын кун-ҫулӗ.  
Алтиер хуҫса илет  
Ҫакӑ пурттӑн ҫивчӗшне,  
Вара тутӑрпа чӗркет,  
Чикет хӑйӗн кӗсӗине.  
— Манпала эс уҫӑ пул,  
Ӑсталла ыртать сан ҫул?  
Мӗн пулса мӗн иртнине,  
— Ӑсталла ҫул тытнине  
Алтиер йӑлтах калать,  
Карчӑк тимлесе тӑнлать.  
— Питӗ вӑйлӑ вӑл асамӑҫ,  
Ҫӗнтерейӗн-ши ӑна?  
Пилӗк хӗр унта ман хамӑн  
Тытканра-ҫке пурӑнать.  
Ҫавӑнпа шӑллӑм патне  
Вӑтӑр ҫул ура пусман.  
Вӑл курасшӑн хӗрсене,—

Хёрсем пур та, сук та ман.  
Сыва пул, чипер суре,  
Тараш, сит ситес сёре.

Сурсёр силё уласа  
Вармана ларать анса.  
Вал сёклет Алтиере,  
Хапарать ак сўлелле.  
Уйаха-ске тўпере  
Кёс хуплать пёлётпеле.  
Сутсанталак уссинче  
Вёсем вёсрёс чылайччен.  
Сурсёр силё ыванать,  
Сёрелле анма пуслать:  
— Кёленче ту таррине  
Питё йывар хапарма.  
Сакá улах варрине  
Эц ларатап халь канма.  
Ак ларать вал улаха.  
Вал вара хавалаха  
Ерипен кёрсе каять,  
Туратсем сине ыртать.  
Канлён-канлён яранса  
Вал каять час сыварса.  
Алтиер пёр сурт курать,  
Унталла вал уттарать.  
Вал пахать: сурт умёнче  
Ларать карчак пёр-пёччен.  
— Сывлах пултёр, асанне,—  
Алтиер а́на чёнет.  
— Ыр суннишён тав сана.  
Хисеплерён ват сынна.  
Астисем пулатёр-ха,  
Асталла каятёр-ха?  
— Сил патши сёршывёнчен...  
— Манан шаллам патёнчен?—  
Карчак телёнсе каять,  
Юнашар ларма хушать.

— Каләр, терё въл, салам.  
— Тавтапуҫ сана, ачам.  
Вәтәр ҫул а́на курман,  
Мёнлерех въл халь сәнран?  
Калаҫаҫҫё, калаҫаҫҫё,  
Унтан апата лараҫҫё.  
Апат хыҫҫән, ҫакә карчәк  
Алтиер ҫине пәхса:  
— Вәйәм ҫук-ҫке, вурса парччө  
Қарчәка сума суса.  
Вир ларать ман пёр ана,  
Ҫил вёрет те — тәкәнать, —  
Тет-ҫке, ҫурлине ңарса.

Алтиер ырма пуҫлатъ,  
Ҫурәм та ёнтө тарлатъ.  
Қаҫ пулттипеле кәна  
Пётерет въл анана.  
— Тав сана, ачам, чунтан,  
Ёҫшён мён парас-ха ман?  
Хуҫса ил ҫурла шәлне?  
Чиксе хур ху кёсйўне.  
Пурнәҫра, тен, кирлө пулө,  
Тикёс мар-ҫке ҫын кун-ҫулө.  
Алтиер ҫурла шәлне  
Хуҫса чикрө кёсйине.  
— Манпала эс уҫә пул,  
Аҫталла тытатән ҫул?  
Мён пулса мён иртнине,  
Аҫталла ҫул тытнине  
Алтиер йәлтах калать,  
Қарчәк тимлесе тәнлатъ.  
— Питө вәйлә въл асамәҫ,  
Ҫентерейён-ши а́на?  
Ҫичө хёр унта ман хамән  
Тыткәнра-ҫке пурәнать.  
Ҫавәнпа шәлләм патне  
Вәтәр ҫул ура пусман.

Вӑл курасшӑн хӗрсене,—  
Хӗрсем пур та, ҫук та ман.  
Пуҫна упрама хушатӑп,  
Ҫӗнтерме кӑна калатӑп.

Хӑва хумханма пуҫлать,  
Ҫурҫӗр ҫилӗ вӑранать.  
Ак ҫӗклет Алтиере,  
Малалла вӑл вӗҫтерет.  
Ҫутҫанталӑк уҫсинче  
Вӗсем вӗҫрӗҫ чылайччен.  
Умра темӗн ялтӑрать,  
Пӑхсан куҫ часах шарать.  
Ҫил улать, ҫил ҫаврӑнать,  
Ерипен анма пуҫлать.  
— Ак сана Кӗленче ту,  
Анчах, Алтиер, асту,  
Е ҫухатӑн эс пуҫна,  
Е эс ҫӗклӗн ху ятна.  
Арӑмна тупас пулсан,  
Эс итле, вӑл каласан.  
— Сывӑ пул,— уларӗ ҫил,—  
Хӗн килсесӗн, чӗнсе ил.

Алтиер тӑрса юлать.  
Малалла мӗн тумалла?  
Умра пӗр кермен курать,  
Унталла вӑл уттарать.  
Ак кермен патне ҫитет,  
Хапхине вӑйпа тӗртет.  
Алӑк уҫӑлма пуҫлать,  
Тӑпси ҫихӗрсе ярать.  
Ҫавӑ ҫихрешӗпеле  
(Пӗр пӑхсан тӗлӗнмелле)  
Ҫитмӗл те пӗр Хӗн-амак  
Тытӑнать ташша ҫапма.  
Алтиер ҫав вӑхӑтра  
Кӗрсе кайрӗ хӑвӑртах.  
Лешсем юлчӗҫ ташласа,

Ташласа та хашкаса.  
Ак кѣрет вѣл кермене:  
— Пур-и ҫын?—тесе чѣнет.  
Ун умне пырса тѣрать  
Курпѣн карчѣк самантрах.  
Шѣртламан сѣспе пѣрех  
Сѣсѣ пур ун лѣпкере.  
Пусѣ сийѣнче вара  
Шур мѣк силленсе тѣрать.  
— Мѣскер кирлѣ? Мѣн тума  
Килтѣн манѣн ту сине?—  
Пуслать курпѣн кѣшкѣрма,  
Сирпѣтет сѣс сурчѣкне.—  
Пѣр этем те халиччен  
Ман пата килсе кѣмен.  
— Килтѣм Акѣшпи патне.  
Вѣл ман арѣм пулнине  
Эс туятѣн, пулѣ, тетѣп.  
Сан патра вѣл, эп пѣлетѣп.  
— Ман патра хѣрсем нумай.  
Пултаратѣп кѣтартма.  
Арѣмна эс палласан,  
Хѣвѣн пурнѣсна сѣлан.  
Арѣмна паллаймасан,  
Пусу касѣлѣ-ске сан.  
— Вилѣм иккѣ килес сук,  
Кѣтартсам килнѣ пек чух.  
Ак, пусне чѣтрентерсе,  
Карчѣк ячѣ сихѣрсе.  
Акѣшсем вѣссе анасѣсѣ,  
Пикесем пулса тѣрасѣсѣ.  
Кунта пулѣ виссѣр акѣш.  
Вѣл пѣхма пусларѣ акѣ:  
Пѣр пекех вѣсем сѣнран,  
Сѣлѣш те вѣсен пѣр тан.  
«Палласа илеймѣп-ши,  
Пусѣма кастарѣп-ши?»  
Алтиер шутла пуслать...

Ак сасартӑк асӑрхатъ:  
Ҫивӗт вӗҫӗ ука пек,  
Йӑлтӑратъ ҫеҫ хӗвелпе.  
— Манӑн арӑм ҫак пулатъ.  
Акӑшпи йӑл-йӑл кулатъ.  
— Лайӑхрах пӑх, тен, вӑл мар?  
Пултаратӑн йӑнӑшма.  
— Йӑнӑшмастӑп. Акӑшпи,  
Ҫуммӑма тӑрсам, эппин!  
— Ан васка-ха, Алтиер!  
Сыхлаймарӑн эс чипер  
Хӑвӑн савнӑ арӑмна,—  
Тет ҫиллес курпӑн ӑна,—  
Еҫ хушатӑп эп сана.  
Еҫлемешкӗн пултарсан,  
Акӑшпи, тен, пулӗ сан.  
Хушнине тӑваймасан,  
Эп пуҫна касӑп ыран.  
(Вӑл калаҫнӑ хушӑра  
Акӑшпи ак хӑлхаран  
Қалать хӑй упӑшкине:  
— Манран ҫеҫ ҫи апатне.)  
— Ав, куратни, ту ларать,  
Ту ҫинче шур юр ыртать.  
Ҫавӑ ту, ыран ирччен,  
Лартӑр ман картишӗнче,—  
Қалать карчӑк ахӑрса,  
Сӑмсаран вут кӑларса.

Алтиер тухса утать,  
Ту айне ҫитсе ларать.  
«Мӗнле куҫарас ӑна?»,  
Ашӗнче вӑл хурланать.  
Қӑнтӑр тӗлӗ ҫывхарсан,  
Апатпа килет чупса,  
Ун патне пӗр яш ача.  
— Арӑм аллинчен анчах  
Апат ҫинӗ эп ялан.  
Вӑл илсе килсе парсан,

Ҷийёп эпё кәмәлтан,—  
Алтиер әне калать,  
Каялла хуса ярать.

Вәхәчә кәштах иртет,  
Арәм апатпа җитет.  
Алтиер апат җиет.  
Акәшпи әне вара:  
— Халё эс,— тет,— җывәрах.  
Хуйхи — санән, ёҗё — ман.  
Тёплё пулё, ан хурлан.  
Алтиер вара ыртать,  
Часах җывәрса каять.  
Акәшпи ун кёсийнчен  
Кёреҗе җивёччёшне  
Кәларса илет хуллен,  
Ҷаврәнса кәнтәр енне  
Вәл калать хәй сәмахне:  
— Ҷак тәва ыран ирччен  
Ҷав асамәҗ картишне  
Куҗарсамәр, йәләнатәп,  
Юратушән эп ыйтатәп.—  
Кёреҗе җивёччёшне  
Вәл перет те җёр җине  
Ҷичҗёр җын кёреҗепе,  
Хәйсем пурте кёреш пек,  
Акәшпи умне тухаҗҗё,  
Ту аине чавма пуҗлаҗҗё.  
Самантрах ту җухалать,  
Картишне кәйса ларать.

Алтиер, хёвел тухсан,  
Вәранать те ыйхәран  
Шалтах тёлёнсе каять:  
Ту картишёнче ларать.  
Вәл каять карчәк патне,  
Кёрет унән керменне.  
— Эп асамәҗ, җав-җавах

Хаман картишне тәва  
Халиччен кусарайман,—  
Курпән тарәхатъ чунтан.—  
Кәна турән, пултаран.  
Ав, куратән-и, вәрман  
Ыранччен эс кас әна,  
Тат, җурса хур шаршана.  
Эс җакна тәвас пулсан,  
Акәшти, тен, пулө сан.  
Хушнине тәваймасан,  
Эп пусна касап ыран.

Алтиер тухса утатъ,  
Вәрман хәррине ларатъ.  
«Пултарайәп-ши тума?»  
Тытәнатъ вәл хурланма.  
Кәнтәр телө җывхарсан,  
Апатпа килет чупса  
Ун патне пөр яш ача.  
— Арәм аллинчен анчах  
Апат җинө эп ялан,—  
Алтиер әна калатъ,  
Каялла хуса яратъ.

Акәшти часах килет,  
Алтиер апат җиет.  
Акәшти әна вара:  
— Халө эс,— тет,— җывәрах.  
Хуйхи — санән, еҗө — ман.  
Төплө пулө, ан хурлан.  
Алтиер вара ыртатъ,  
Часах җывәрса каять.  
Акәшти ун кәсйинчен  
Хайхи пуртә җивччөшне  
Кәларса илет хуллен,  
Җаврәнса тухәҗ енне  
Вәл калатъ хай сәмахне:  
— Тухәҗ җилө, йәләнатәп,



Юратушан эп ыйтатп.  
Вайла тавал эс калар,  
Вармана йалт йавантар.—  
Вара пурта сивчешне  
Вал перет те сэр сине,  
Савантах-ске ушканпа  
Сынсем тухреш пуртапа:  
— Аласем пит кешетессе,  
Мен тума хушатар?— тецсе.  
— Вайла тавал вармана  
Йавантарё пер кана.  
Вара пурте татар, сурар,  
Шаршана типтерле хурар,—  
Тет те Акашпи каять.  
Кеш ак тавал хускалать,  
Сэр сулхи юмансене  
Вал каклать тымарепех.  
Саталти авассене  
Укерет кашт вернипех.  
Иывасем йалтах йаванчеш,  
Вара тавал та тамалче.  
Паттарсем татса сурацсе,  
Пер шаршан туса хурацсе.

Алтиер, хевел тухсан,  
Варанать те ыйхаран  
Шалтах теленсе каять:  
Варман — сук, шаршан ларать.  
Вал каять карчак патне,  
Керет унан керменне.  
Курпан тарыхать чунтан:  
— Тепле туран, пултаран,  
Ав, куратан-и, ыраш  
Хумханса ларать уйра.  
Ыранччен эс выр ана,  
Сап та савар, армана  
Кайса леш те, авартса,  
Келете хур майласа.

Эс ҫакна тавас пулсан,  
Акәшти, тен, пулэ сан,  
Хушнине таваймасан,  
Эп пусна касап ыран.

Алтиер хире тухать  
Сар ыраш ҫине пәхать.  
«Пултарайәп-ши тума»,—  
Тытанать вәл хурланма.  
Кәнтәр телә ҫывхарсан,  
Апатпа килет чупса  
Ун патне пәр яш ача.  
— Арәм аллинчен анчах  
Апат ҫинә эп ялан,—  
Алтиер әна калать,  
Каялла хуса ярать.

Акәшти часах килет.  
Алтиер апат ҫиет.  
Акәшти әна вара:  
— Халә эс,— тет,— ҫывәрах.  
Хуйхи — санән, еҫә — ман.  
Тәплә пулэ, ан хурлан.

Алтиер вара ыртать,  
Часах ҫывәрса каять.  
Акәшти ун кәсйинчен  
Систермесәр, ерипен  
Кәларать ҫурла шәлне,  
ҫаврәнса ҫурҫәр енне  
Вәл пуслать хәй сәмахне:  
— ҫурҫәр ҫилә, йәләнатәп,  
Юратушән эп ытатәп.  
ҫак хирти тырра ҫапсан,  
Пар эс хәвәрт сәвәрса.  
Таврари ҫиларманьсем  
Тәччәр тикәс еҫлесе,—  
Акәшти ҫурла шәлне  
Перет акә ҫәр ҫине,

Ҙавантах-Ҙке ушкӑнпа  
Ҙынсем тухрӗҘ Ҙурлапа:  
— Алӑсем пит кӗҘетеҘҘ,  
Мӗн тума хушатӑр?—теҘҘ.  
— Вырӑр, Ҙапӑр Ҙак тырра,  
ҘурҘӗр Ҙилӗ сӑварать.  
Таврари Ҙиларманьсем  
ТӑрӗҘ тикӗс ӗҘлесе.  
Авартса йӑлт пӗтерсен,  
Хурӑр кӗлете кӗртсе,—  
Тет те Акӑшпи каять.  
Акӑ халӑх хускалать,  
Ыраша вырма пуҘлать.  
Вырнӑ май Ҙапсах пыраҘҘ,  
ҘурҘӗр Ҙилӗ сӑварать-Ҙке.  
Таврари Ҙиларманьсен  
ҘаврӑнаҘ Ҙунаттисем.  
Ир енне йӑлт пуҘтараҘҘ,  
Ҙӑнӑха кӗртсе хураҘҘ.

Алтиер, хӗвел тухсан,  
Вӑранать те ыйхӑран  
Шалтах тӗлӗнсе пӑхать;  
Хирте хӑмӑл ҘеҘ ларать.  
Қурпӑн карчӑк патнелле  
Вӑл утма пуҘлать хуллен.  
Акӑшпи хирӗҘ тухать,  
Ак Ҙапла сӑмах калать:  
— Пур ӗҘе эс тунӑран  
Қарчӑк кайнӑ халь халран,  
Вӗлересшӗн вӑл сана,  
Эс итле эппин мана.  
ҚаҘхине вӑл витене  
Ярӗ лашасем патне.  
Унӑн лашисем усал,  
ҚайӗҘ эс кӗрсен урса.  
ТапӗҘ, ҘыртӗҘ, ан хӑра,  
Эп сана пушӑ парап.

Эс сунтар пушӑпала,  
Пур утне савархла.  
Пёр кёсре пур ушкӑнра,  
Вӑл ырхан, аран тӑрать.  
Пус та эс сав кёсрене  
Кӑларса ил чёрине,  
Вара кёр карчӑк патне.  
Карчӑк ыртё ахлатса,  
Кёсвилес пек хашлатса.  
Тилмёрме пуслё чунтан,  
Чёрене ыйтё санран.  
Вӑл чёре сак курпӑнӑн,  
Пурнӑсё унта унӑн.  
Эс ан пар, вут чёртсе яр,  
Чёрене вутра сунтар.  
Сақ асамӑс вара вилё.  
Виçсёр хёр те ирёк илё,  
Акӑш пулмёс тек вёсем,  
Пулёс чи хитре хёрсем.

Ак хёвел анса ларать,  
Тупене уйӑх тухать.  
— Алтиер! — курпӑн чёнет, —  
Ыран тухӑн сул сине.  
Савӑнпа лашасене  
Сёрёпех тӑрантмалла,  
Апатне сан памалла, —  
Хӑй ӑшра лӑх-лӑх кулать:  
«Пусу витерех юлать».

Алтиер ак витене  
Сёлёпе кёрсесёнех  
Лашасем сыртма пуслаçсё,  
Кёсенеçсё те тапаçсё.  
Алтиер те хӑрамасть,  
Тытӑнать вӑл сунтарма  
Акӑшпи пушипеле.  
Утсене вӑл йёвенлет,

Кашнинех ак җавархлать,  
Җирёп кәкарса хурать.  
Чән та, ак, пёр кётесре  
Чух кәна тәрать кёсре.  
Вәл әна йәвантарать,  
Хәвәртрах пусса хурать.  
Кәларать те чёрине  
Уттарать карчәк патне.  
Карчәк ахлатса ыртать,  
Кёҗ вилес пек хашлатать.  
Алтиер җине пәхать,  
Йәләнмашкән тапратать:  
— Вәл кёсре чёри кәна.  
Эсё пар мана әна.  
Ылтән, кёмёл сана парәп,  
Килне җитерсех-җе ярәп.  
Пурән эс Акәшпипе  
Савәнса җеҗ, улпут пек.  
— Ылтән, кёмёл кирлө мар,  
Вәл — куҗсуль те йўҗё тар,—  
Алтиер ак вут хурать,  
Чёрене йәлт сунтарать.  
Мур-асамәҗё кәнать,  
Кёленче ту арканать.  
Акәшпи Алтиере  
Ыталать йёре-йёре,  
Ку вәл савәнәҗ куҗсулө,  
Тертлө пулмө тек кун-сулө!  
Виҗҗёр акәш самантрах  
Хёрипраҗ пулса тәрать.  
Ыталаҗҗё, чуптәваҗҗё,  
Тав туса пуҗне таяҗҗё.  
Виҗҗёр каччә ак килет,  
Хёр чёри кәлт-кәлт сикет.  
— Виҗҗёр туй тәватпәр,—теҗҗё,  
Туй курма пире чёнеҗҗё.

\* \* \*

Юмах пётрѣ. Чарѣнас.  
Халѣхпа сывпуллшас.  
Алтиер те, Акѣшпи те  
Халь телейлѣ, теҗсѣ, питѣ.  
Эп колхозѣн клубѣнче  
Вѣсемпе пѣррехинче  
Уяв кунѣ хыт ташларѣм,  
Сѣвѣ-юрѣ такмакларѣм.  
Ташши юлчѣ асѣнма,  
Сѣвви пулчѣ вулама.





(*Ҙ ғ н ғ ю м а х*)

Асатте ман пит аҗтачҗё,  
 Яланах юмах яратчҗё.  
 Ҙаван чух пёр юмахне  
 Ҙырса илтём хут җине.

«Эсир пурсәр та пёлетёр:  
 Тукасра пурнатчҗё Петёр.  
 «Каман Петёрё», — тесен,  
 Катартаймәп. тёллесе.

Петёрсем ялта мён чухлён?  
Вулаканам хәех чухлө.  
Ман юмахам тупсамне,  
Пөлө ун пёлтерёшне.

Эп пуслатап юаха,  
Салтма парәр уртмаха.

Пурәнатчө савә Петёр  
(Халь эсир а́на пёлетёр.)  
Аслә ялан хёрринче,  
Пуҫ пурне пек пёр-пёччен.  
Хай ёҫлетчө хёлён-ҫавён,  
Анчах эсё мёскер таван:  
Унан нимён те пулман,  
Пурнаҫ пулнаҫ сав таран.  
Чаннипе калас-так: пурччө  
Тёмеске пек хура пурчө.  
Выльах-чёрлөх тенине  
Кёртеймен вал картишне.  
Ун чухне мёнпур ял ҫынё:  
«Телее, тен, йытаҫинё»,—  
Тетчө ассан сывласа,  
Ҫаннипе куҫне шалса.  
Пирён Петёр тарҫара  
Пёрмаях тар юхтарать.  
Автан сассипе выртать,  
Автан сассипе тарать.  
Ҫут хёвелён ҫутине  
Вал курман, тет, ёмёрне.  
Ма тесен пуҫ ҫёклеме  
Унан вәхәчө пулман,  
Виҫө сыншан ёҫлеме  
Ана хушнаҫке ялан.

Савна тусө пулнаҫ унан,  
Хёр пирки ун чунё ҫунна,  
Анчах пёчөк туй тума



Петёр вӑхӑт тупайман.  
«Ҙаплипех иртет пуль ёмёр,  
Ҙаплипех сўнет пуль ёмёт»,—  
Шухӑшланӑ хурланса,  
Хӑйён савнине курсан.

Ҙуркунне җитсен яш-кёрём  
Вӑйӑран епле-ха кёрё?!  
Аслӑ ирӗк урамра  
Юрӑ-кёвё янӑрать.

Петёр җеҗ ёҗлет канмасӑр,  
Ушкӑнпа вӑйӑа тухмасӑр.  
Ҙав-җавах хуҗи ӑна:  
«Ялти чи услап җынна  
Кил-җуртра тытатӑп уссӑр,  
Тӑрантатӑп эп пёр пуссӑр»,—  
Тесе вёҗёмсёр ятлать,  
«Ҙётёкскер»,— тесе кулать.  
Тумланма тум җук җав тарҗӑн.  
Тӑхӑнсассӑн җён кёпе,  
Ӑна касё йӑҗсё тар җеҗ,  
Тёсё кайё хёвелпе.  
Пуян җын ӑна курать-и?  
Пуян җын ӑна чухлать-и?  
Вӑл авмасть хӑй пилёкне,  
Туймё тарҗӑ хурлӑхне.

Ҙу җитсессён, вӑрман  
Кам каймасть-ши җырлана?  
Пирён Петёр нихӑҗан та  
Ҙырлана кайса курман-тӑр?  
Хуҗа хушнӑ: «Пушӑ чух,  
Вут турттар эс, вутӑ җук»...

Петёр ним чёнмесёр тўснё,  
Чёринче хаярлӑх ўснё.  
Паттӑрланнӑ чёмсёр чун,

Вёриленнэ сáмрăк юн.  
«Сáплипех иртмест пуль ёмёр,  
Сáплипех сўнмест пуль ёмёт,  
Эпё тавăрăп сана»,—  
Тенё Петёр хуçана.  
Сывпуллашнă тусёпе:  
«Кёт. Яла килетёпех.  
Хамър теее тупсассан,  
Пёрле пурнăпър хавассан»,—  
Алă панă та а́на  
Петёр кайнă хулана.

Вăхăчё нумай иртет-и,  
Вăхăчё сахал иртет-и,  
Пултараймăп калама,  
А́на эпё шу́тламан.  
Юмахра, пёлетёр хăвър,  
Кун-сұлсем чупаçсё хăвърт.  
Астáватăп: кёркунне  
(Манас сук въл кунсене)  
Сёкленет-ске вутлă тăвъл,  
Халăх кётнё вайлă тăвъл.  
Въл пётёрчё хурлăха.  
Ырлăх пачё халăха.  
Икё пуçлă амáрткайăк  
Персе анчё сёр сине,  
Қасрёç ун пуçёсене.  
Халăх тухрё ирёке,  
Туса хучё сён йёрке.  
Чан телей кёрет киле,  
Ун синчен юрлас килет.  
Сут хёвел те тўперен  
Йал кулса пăхать пире.  
Сав кунран пур ёсчен халăх  
(Эп мёнех-ши хушса калăп)  
Тупрё хайён телейне,  
Пурнăçларё ёмётне.  
Пирён Петёр те яла

Таврӑнать хаваспала.  
Вӑл иккен таҫта та ҫитнӗ,  
Нумай атӑ-пушмак ҫӗтнӗ.  
Аслӑ вырӑс пиччӗшпе  
Вӑл тушлашнӑ пӗр ирпе,  
Иккӗш тухнӑ та хастаррӑн,  
Ярса тытнӑ пит патваррӑн  
Икӗ пуҫлӑ кайӑка,  
Час ӑсатнӑ тамӑка.  
Ялти халӑх Петӗре  
Кӗтсе илнӗ чӗререн.  
Чупса тухнӑ чун савнийӗ  
(Мӗнле тӗсӗ хӗр чӗрийӗ)  
Ыталанӑ мӑйӗнчен,  
Чӑп! чуптунӑ питӗнчен.  
Халӗ те килӗштерсе  
Пурӑнаҫҫӗ, тет, вӗсем.

Ялти халӑх Петӗре  
Хисепленӗ чӗререн.  
Ма тесен, кӑкри ҫинче  
Тӑнӑ орден ялтӑрса,  
Ун ҫути инҫе-инҫе  
Ҫул кӑтартнӑ ҫутатса.  
Яланах-мӗн ҫынсене  
Вӑл каланӑ чӑннине.  
«Хамӑр пурнӑҫа ялта  
Ҫенӗрен тӑвар йӑлтах.  
Халӑх халӗ чӑн хуҫа,  
Уншӑн тав ҫак ҫӗн влаҫа»,—  
Петӗр кӑмӑллӑн каланӑ,  
Ялйышсем ӑна тӑнланӑ.

«Ял ҫерҫисӗр мар»,—тесе  
Ахаль мар-мӗн ваттисем  
Тепӗр чух хушса хураҫҫӗ,  
Пире ырӑ ӑс параҫҫӗ.  
Ялти халӑх тӗрлӗ ҫав,

Ана пѣлме кирлѣ ҫав.  
Ҫѣнѣ пурнаҫ тунӑ чух  
Тӑшмансен-мѣн канӑҫ ҫук:  
«Кѣҫ тѣп тӑвѣ вӑл пире,  
Хуйӑха мѣнле сирес?  
Орден ҫакнӑ Петѣре  
Вӑрттӑн, шӑппӑн пѣтерес»,  
Ҫапла турѣҫ тет канаш.  
Анчах калама канас,  
Петѣре хѣрсех сыхлаҫҫѣ,  
Ниепле те тытаймаҫҫѣ.  
Ма тесессѣн пирѣн Петѣр,  
Хӑвӑрах ѣнтѣ пѣлетѣр,  
Пѣрмай халӑх хушшинче,  
Пит сайра ҫӳрет пѣччен.  
Тӑшмансем ҫакна курса  
Йӑлт каяҫҫѣ-мѣн урса.  
Йӑпшӑнса та пытанса  
Тек ҫӳреҫҫѣ сыхласа.

Ваттисем каланӑ пек  
Қаласа хурас пулсан:  
Қурӑнмасть куҫа инкек,  
Йѣрлесех ҫӳрет хыҫран.  
Пѣр хѣвеллѣ лӑпкӑ кун  
Петѣр кӳллӣ лашине  
(Қилте вутӑ пѣтнѣ ун),  
Тухса кайнӑ пѣчченех  
Хамӑр ялӑн вӑрманне.  
Тӑшмансем ҫакна кураҫҫѣ,  
Хыҫалтан тухса шӑваҫҫѣ.  
Тур лаша хуллен юртать,  
Юртнӑ май пуҫне ухать,  
Пѣкки витѣр сар хѣвел  
Йӑл кулса пӑхса пырать.  
Хӑй юратнӑ пѣр кѣвве  
Петѣр савӑнса юрлать.  
Петѣр ҫитрѣ вӑрманна,

Вут тиерё васкаса,  
Ҙав тери ёҗчен җынна  
Ёҗ тәрәт хәй юратса.  
Ҙавән пек ун яланах  
Пурте пынә, тет, әнса.  
Ак кёҗсех вәл лашине,  
Ҙавәрәт те ял енне,  
Утгарма кәна тәрәт...  
Анчах җавә вәхәтра  
Тем пырса лекет пуҗран...  
Укет Петёр ураран.  
Ташмансем әна җёклесҗё,  
Хыҗран йёр ан юлтәр, теҗҗё.  
Питё тарән җырмана  
Пәрахаҗҗё, тет, әна.  
Вәхәчё сахал иртет-и,  
Вәхәчё нумай иртет-и,  
Юмахра, пёлетёр хәвәр,  
Йәлт пулса иртет-җке хәвәрт.  
Инҗетрен е җывәхран,  
Халь калаймәп пәт татса,  
Пирён ял җынни таҗтан  
Қилне утнә васкаса.  
җёрё, җән та, тёттём пулнә,  
җынни темшён қаҗа юлнә.  
Вәрмана пырса кёрсен,  
Вәл шикленнё те кәштах.  
Умра җутә мёлтлетсен,  
Чунё кайнә ун ләштах.  
Анчах чимёр, халиччен  
Қунта нимён те җунман.  
җак тёлтен иртен-җўрен  
җутә ёмёрне курман.  
Мён җунать-ши җав тери,  
Тен, вут хунә пуль юри?  
Выртма тухнә ачасем  
Қавайт янә пуль җёртсе?  
җын шутлать те тёлёнет:

Те чăнах, те тёлленет,  
Сăтăрса пăхать куҫне.  
Ъутă ҫав-ҫавах ҫунать,  
Хай патне туртать ҫынна.  
Утнă чух васкав утса,  
Чупнă чух вара чупса,  
Ъутта хирёҫ ҫын каять,  
Ъырма хёррине тухать.  
Ъын пăхать те тёлленет,  
Те чăнах, те тёлленет,  
Тёпсёр таран ҫырмара  
Ъутă ялкăшса тăрать.  
Ъути кăмăллан ҫунать,  
Хай патне туртать чуна.  
Тёпсёр таран ҫырмана  
Ъын пёр шиксёрех анать.  
Вал пăхать: ун умёнче  
Выртать Петёр ним пёлми,  
Сарлака кăкри ҫинче  
Ъиҫет орден пёр сўнми.  
Танлавра ун чёр суран,  
Юн кăшт сăрханать унран.  
Таса сывлăм шывёпе  
Ъын ҫавать ун танлавне,  
Имлё-симлё ҫеҫкене  
Ъын сиплет ун суранне.  
Кăшт тăрсан, кăшт тăхтасан,  
Петёр тутлан карăнать,  
Санё хайён тап-таса,  
Куҫне кăмăллан уҫать,  
Кёҫ ура ҫине тăрать.  
Ъын апа куҫран пăхать.  
Ерипен сăмах пуҫлать:  
— Малашне асту эс, Петёр,  
Халь хăвах аван сисен-тёр,  
Тек сўреҫсё йёрлесе  
Сан хыҫран мур-тăшмансем.  
Ордену пуҫна хăтарчё...—

Иккёш те яла уттарчёс.  
Пирён Петёр пит сатур,  
Унра иксёлми вай пур,  
Ялти халәхпа пёрле  
Вал каллех хёрсе ёҗлет.  
Ташмансем а́на курсан,  
Йалт каяҗҗё, тет, урса.  
Йапшанса та пытанса  
Тытанаҗҗё сыхлама.  
Анчах Петёре тытма  
Меллё вахат тупайман.

Җуллахи кунсем җитсен,  
Сар хёвел пахат хёртсе.  
Аша җумар пёрёхсен,  
Хёрелеҗҗё җырласем.  
Илёртет ем-ешёл ула́х,  
Чечекрен вал пит те тула́х.  
Тыра́сем пуҗ калараҗҗё.  
Җил вёрсен, хум чуптараҗҗё.  
Ёҗчен җыншан та́ван хир  
Ёмёрах чи җыва́ххи:  
Кун пек чух кам килте ларё,  
Җын хире тухса уттарё.  
Пирён Петёр те паян  
Хире тухна́, җатайман.  
Җёкленет-җке савак ка́мал,  
Чёрене ытла та җа́мал.  
Вал утатъ, утатъ, утатъ...  
Пуҗ каларна́ тыра́-пула́  
Ана ашшан пуҗ таятъ.  
Петёр чунё саванатъ,  
Са́нёнче ун ыра́ кула́.  
Мёнле хёпёртё ёҗчен  
Вёҗсёр-хёрсёр уй-хиртен  
Тырпула пухса кёртсен.  
Вал утатъ, утатъ, утатъ,  
Ула́ха пырса тухатъ.

Чёркуҫси таран-ҫке курăк.  
Мёскер кирлэ ёнтэ урăх?  
Капан хыҫҫан капан ларё.  
Халăха вăл савантарё.  
Чечексем кăшт хумханаҫҫё,  
Хайсене татма ыйтаҫҫё.  
Таҫта шăпчăк ши те ши  
Шăхăрать те илёртет:  
«Пёр пуҫкăшăль тумър-ши»,—  
Тенё евёр илтёнет.  
Пурнăҫ вёrese тăрать  
Пётём аслă таврара.  
Ҫутҫанталăк ыр ҫынна:  
«Пурăн!»—тенён туйăнать.  
Пурăнас килет чăнах!  
Анчах мён ку? Петёре  
Танлавран кистен лекет,  
Қуҫран вут-хём сирпёнет,  
Тўсеймест, ўкет ҫёре.  
Ташмансем-мён хыҫранах  
Утнă сыхласа а́на.  
Ташмансем кавар тăваҫҫё,  
Васкасах шăтăк алтаҫҫё:  
«Петёре витес ҫёрпе,  
Вăл вара малтанхи пек,  
Таврăнаймё каялла,  
Пăтратаймё тек яла».  
Шăтăка а́на яраҫҫё,  
Ҫеремпе витсе хураҫҫё.

Вăхăчё нумай иртет-и,  
Вăхăчё сахал иртет-и,  
Пултараймăп калама,  
Ана эпё шутламан.  
Аслă улăх варрине,  
Пёр илемлэ ирхине,  
(Тем ёҫпе, тем ҫамăлпа,  
Халь калаймăп пăт татса)



Тухна аша кӑмӑлпа  
Пӑр хӑр юрӑ юрласа.  
Чечексем тата-тата  
Малалла хуллен утӑть.  
Ак курать: ун умӑнче  
Ҫитӑнет кӑрен чечек.  
Қалама та ҫук илемлӗ,  
Шӑрши ырӑ та пит темлӗ.  
Халиччен кун пеккине  
Вӑл курман пуль ӗмӑрне.  
Ҫут хӗвелӗн ҫутипе  
Вӑй вылятӑ вӑл ахах пек.  
Ун ҫинчен куҫ илме ҫук,  
Вӗҫӗмсӗр пӑхас килет.  
Ҫилпеле хумханӑ чух  
Ашшӑн пуҫ тайса илет.  
Хӑр пӑхӑть те тӗлӗнет:  
Ҫакӑ улӑх варрине  
Вӑл ҫӑренӗ-ҫке ялан,  
Кун пек чечеке курман.  
Хӑр шутлатӑ: «Тӑприпеле  
Қӑларса илес ӑна.  
Вара лартӑп эп киле  
Чи илемлӗ ырӑна».  
Вӑл чавма тӑратӑ ҫӑре,  
Илӗнет хӑех ҫерем.  
Вӑл пӑхӑть те тӗлӗнет,  
Курать Петӑрӗн сӑнне:  
Сарлака кӑкри ҫинче  
Ҫутӑ орден йӑлтӑратӑ,  
Унӑн чӑр суранӗнчен  
Юн кӑшт сӑрхӑнса тӑратӑ.  
Хумханӑть кӑрен чечек  
Вӑштӑр-вӑштӑр ҫил вӑрсен,  
Тем каласшӑн пулӑ пек  
Сӑртӗнет хӑре питрен.  
Татма шел пек туйӑнӑть,  
Хӑр ҫавах татӑть ӑна.

Чёр суран сине хурать,  
Вара акъ мён курать:  
Юн юхмашкән чаранать,  
Санран кайнă Петёре  
Хёрлѐ-хёрлѐ сан кѐрет,  
Суранне те ўт илет.  
Кушне камаллан уҫать,  
Кѐҫ ура сине тӑрать.  
Хёр ӑна куҫран пӑхать,  
Ерипен сӑмах пуҫлатъ:  
— Хӑвна ху асту эс, Петёр,  
Халь хӑвах аван сисен-тёр.  
Тӑшмансем сана сыхлаҫҫѐ,  
Пётормешкён тӑрӑшаҫҫѐ,  
ҫумри ордену кӑна  
Халь хӑтарчѐ вѐт сана,—  
Вара иккѐш алла-аллан  
Утрѐҫ ялалла хаваслан.

Петёре ялта курсан,  
Халӑх савӑннӑ чунтан.  
Урам-сурӑм тӑшмансем  
Йӑлт каяҫҫѐ тилѐрсе.  
Шухӑшлаҫҫѐ, тет, хѐрсе:  
«Мёнлерех ҫав Петёре  
Халѐ пирѐн пѐтерес.  
Ӑна вилѐм те тивмест,  
ҫёр те хӑй айне илмест».  
Шухӑшлаҫҫѐ, шухӑшлаҫҫѐ,  
Вара вӑрттан шут тытаҫҫѐ:  
«Латтӑр Петёр орденне  
Татмалла та илмелле.  
ҫав ҫӑлать пуль ун чунне.  
Ӑна пирѐн пѐлмелле.  
Вара йѐксѐк Петёре  
Вӑрттан, шӑппӑн пѐтерер».  
Тилѐ евѐр йӑпшӑнса,  
Йӑпшӑнса та пытанса  
Сыхлама вѐсем пуҫлаҫҫѐ,

Кунён-сёрён тек куслаҫсё.  
Чунёсем темле тўсеҫсё,  
Аллисем ытла кёстеҫсё.  
Петёре ярса тытсан,  
Терт кәтартёҫ саванса.  
Анчах паттара тытма  
Меллө вәхәт тупанмасть.  
Ҷаванпах пуль ташмансен  
Чәтәмө пырать пётсе.  
Ак пёр тёттём каҫхине  
Петёре вёсем тытаҫсё,  
Унан ҫутә орденне  
Илме хәвәрт кармашаҫсё,  
Анчах ҫакә самантра  
Петёр акә мён курать:  
Ташмансен выҫ аллисем  
Хәрәк турат пек хәраҫсё,  
Ухват евёр урисем  
Тәлланса кәна лараҫсё.

Ҷакән хыҫҫәнах ялта  
Пурнаҫ улшәнчө йәлтах.  
Тёрлөрен ташмансене  
Ятамәр леш тәнчене.  
Халө колхозра пурнатпәр,  
Ырләхпа телей куратпәр.  
Пирён паттәр ҫынсене  
Пётереймёҫ ёмөрне!—  
Ҷакән пек пётет юмахәм,  
Ҷирёп манән чән сәмахәм».

Асатте ман пит әстаччө,  
Яланах юмах яратчө.  
Эпө ун пёр юмахне  
Ҷырса илтём хут ҫине.  
Ваттине хисеплесе,  
Ҷырнине шута илсе,  
Юмаха, туссемөр, вуләр.  
Хәвәр пит телейлө пуләр.

## ТУПМАЛЛИ

Тимёрпе ылтӑн . . . . .	3
Куҫлӑ ҫӗрӗ . . . . .	9
Пӑрҫа . . . . .	30
Акӑшпи . . . . .	35
Орден . . . . .	67

ГЕОРГИЙ АНДРЕЕВИЧ ЕФИМОВ

### ЛЕБЕДУШКА

(Сказки)

На чувашском языке

Художественное оформление А. П. Гольцева

Редактор А. Галкин.  
Худож. редактор Н. Кириллов.

Технич. редактор Н. Степанов.  
Корректор В. Бурнаевский.

---

НТ 00253. Сдано в набор 12/VIII-1960 г. Подписано к печати 22/IX-1960 г.  
Формат 60×92/16. Объем 5,0 печ. л. Уч. изд. 4,23. Заказ № 1172. Тираж 3000 экз.  
Изд. № 148. Цена 1 р. 50 коп., с 1 янв. 1961 г. цена 15 коп.

---

Типография № 1 Министерства культуры Чувашской АССР  
г. Чебоксары, Володарского, 5.







